

14 JAN 1944

TRIPPLICATE



THE BANTU WORLD IS PRINTED IN ENGLISH AFRIKAANS SESUTO SECHUANA ZULU AND XHOSA

# THE BANTU WORLD

SUBSCRIPTION RATES 9/- PER YEAR 5/- HALF-YEARLY 2/6 QUARTERLY. WRITE TO P.O. BOX 6663 JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER Authorised To Publish Government Proclamations And Notices of the Native Affairs Department.

Vol. 11 No. 41 TWELVE PAGES SATURDAY, JANUARY 15, 1944 Registered at the G.P.O. as a Newspaper PRICE TWO PENCE

## Red Army's Victorious Advance Continues

### NO RESPITE FOR WEARY GERMAN TROOPS IN SOUTHERN RUSSIA

The Nazi forces on the Eastern front are not given a respite. They are being relentlessly attacked by the victorious forces of the Red Army which is pushing into the heart of Poland and towards the Rumanian frontiers. After capturing Kirovgrad and many other important strategic centres, the Russian forces are now within twelve miles from the Odessa-War saw railway line, the last direct life-line between the German forces in Southern Russia and their home bases. Russian tank spear heads, in the face of German armour along the two highways, which cross the Bug from Nemirov to Rakhni and Tulchin, have only a dozen more miles to go to reach their objectives. When they do, half a million German troops, already weary with 20 days of fierce fighting in a retreat during which their numbers have been greatly thinned, may find themselves at the mercy of big Russian armies prepared to fall upon them from all directions.

### NAZI LIFE-LINE THREATENED

With this line lost, von Mannstein's only railway connections with the west will be through Rumania by a round-about route from Odessa through increasingly mountainous country by way of Tiraspol and Jassy, or Tiraspol, Galatz and Ploesti.

Incidentally, the Russian front has now reached a point a little more than 200 miles from the Ploesti oilfields—much nearer than any Allied base.

#### 15,000 NAZIS KILLED

Fifteen thousand Germans were killed in the Kirovgrad direction up to January 8 says a Soviet communique which adds:

"In the Sarny direction, our troops forced the river Slutch and, north of the town, occupied the railway station of Shelzk, and to the south the town of Nemovich.

"South-west and south of Novograd-Volynsk our troops waged offensive battles and occupied Yatan, a district centre of the Zitomir region. They also took 30 other places, including a number

### Nazi Choice In Russia Is "Surrender or Die"

The massacre of the remnants of five German divisions surrounded north of Kirovgrad illustrates what the Russians mean when they say that not a single German will escape alive if he insists on resisting.

Dive-bombed and strafed day and night by Stormoviks, pounded mercilessly by a ring of artillery and masses of mine-throwers, the divisions perished in the Ukrainian snowfields.

When General Koniev encircled Kirovgrad, these five divisions retreated northwards and sought to break out by means of sharp tank engagements. These attacks were thrown back, the Germans being forced back into a more and more restricted area.

The Russians called on them to surrender, but they refused. They were then hammered by artillery, which fired thousands of shells, while overhead the Stormoviks never relaxed.

### Nazi Generals To Face Trial

Moscow radio says that two German generals are to be brought before court "to answer for their crimes."

They are the commander of the 106th German Infantry Division, General Forst, and the commander of the Eighth Army Corps, General Raas.

The Moscow radio says that General Forst set fire to a house in which women and children had been locked, and that General Raas was responsible for the destruction of Karlovka.

of large ones, and several railway stations."

Military circles in Moscow quoted by the United Press correspondent there believe that the four powerful Red Army groups in southern Russia will soon join in a decisive onslaught calculated to hurl the Germans back to the Dniester.

While General Vatutin's First Ukrainian Army fans out south-westward on a 300-mile front, with spearheads probing across the pre-war Polish border to menace Sarny, and General Konev's Second Ukrainian Army, after breaching the German defences at Kirovgrad, scores new victories south-west of Kirovgrad, General Malinovsky's Third and General Tolbukhin's Fourth Ukrainian Armies stand poised to strike in pursuit of the retreating German forces.

### German Press On War In Russia

The big "winter battle" in Russia, according to German newspapers, is now entering its third week with no indication that the climax has already been reached, says the Berlin correspondent of the Scandinavian Telegraph Bureau.

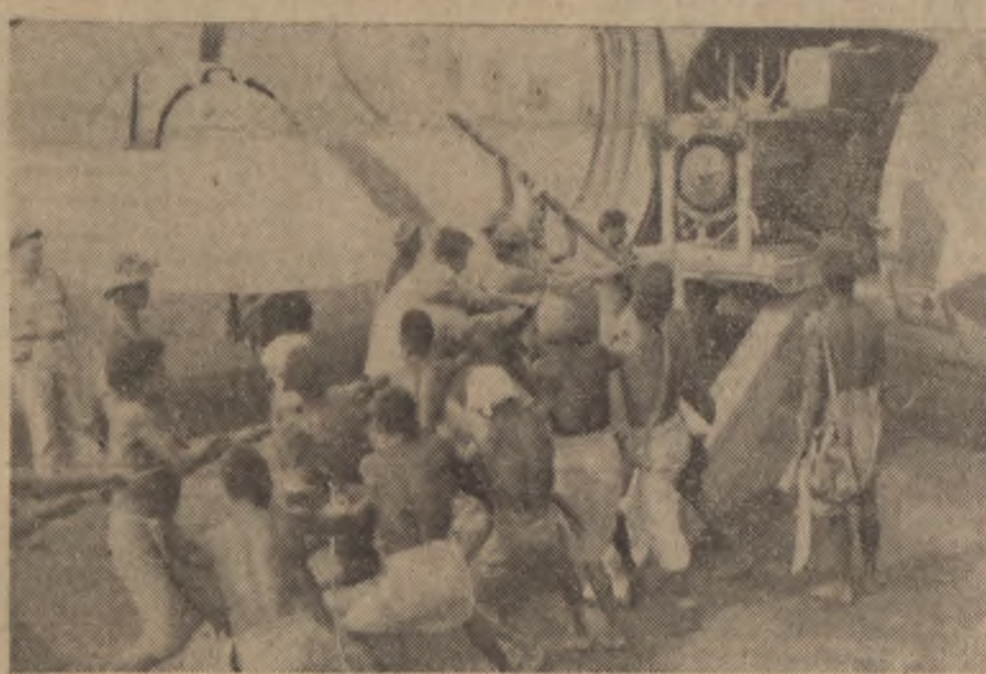
The only hope the German newspapers are able to give their readers is that "the Russian mass attacks, in spite of everything, sooner or later must fade out."

German reports no longer try to conceal the heavy losses, and admit that many units are encircled and are "fighting to the last man." Hardly any prisoners are taken.

The German Press claims that the Russians have adopted entirely new tactics. They no longer try to break the German front by pure weight in numbers, but are "manoeuvring attacking columns so skilfully that they always find the German front's weakest point, thus causing the German Command great difficulties."

### Rumanian Government Gets Ready To Move

The Budapest correspondent of the "Svenska Dagbladet" says that the authorities in Bucharest are hurriedly preparing for the evacuation of the Rumanian Government, and have warned all foreign legations to be ready to move from the capital in case of air raids, and to procure rooms for their staffs in Brasov, Transylvania, to which town the Rumanian Government is planning to move, if necessary.



Black Man's part in the war. Natives of New Guinea are here seen unloading equipment for the attack on Japanese base of Lae.

## BRITISH AND AMERICAN INFANTRY'S DRIVE ON CASSINO IN ITALY

British and American infantry of the Fifth Army, after capturing the strongly fortified village of San Vittore and important heights in Italy, are now pushing on to the town of Cassino 75 miles from Rome.

They are preparing to attack the Germans entrenched on Monte Trocchio, the last granite bulwark guarding Cassino and the road to Rome.

General Mark Clark's troops now directly threaten this mile-and-a-half-long mountain crescent, which protects Cassino from the south-west to the north-east.

The Germans are fighting bitterly. Their guns and mortars on the heights are battering at the Allied front, ten miles long, in an attempt to break up the Fifth Army's thrusts.

On the north side of the road to Rome the American troops continuing their advance are now five-and-a-half miles north-east of Cassino.

Allied tanks have now joined in the drive on Cassino, and are thrusting

### Japanese Bases Heavily Bombed In The Pacific

Heavy bombing and strafing of Japanese bases and shipping along the northern coast of New Guinea and as far as Celebes, to the westward, is reported in a communique from General MacArthur's headquarters.

In a daylight attack on Kendari, the Japanese air and supply base on the island of Celebes, Netherlands East Indies, Allied aircraft dropped 25 tons of bombs on the aerodrome and barracks. Six of 13 Japanese intercepting planes were shot down in a running battle and four more were probably destroyed. One Allied bomber is missing.

Eleven Japanese barges, seven of them laden with men and supplies, were destroyed near the American beachhead at Saidor, New Guinea. Japanese shore installations at Gali, 11 miles south of the beachhead, were bombarded by warships.

At the Cape Gloucester beachhead on New Britain, American Marines have pressed forward in the Borgen Bay sector. Their losses are less than 15 per cent. of the Japanese total of more than 2,000 killed.

### Count Ciano Shot Says Nazi Report

The German news agency says that Count Ciano, former Italian Foreign Minister and son-in-law of Mussolini, who was sentenced to death at Verona on Monday, was shot a few minutes after 9 o'clock on Tuesday morning. Marshal de Bono, Marinelli, Pareschi and Gotthardt, who were sentenced with him, were also shot.

### Russian Advance Causes Anxiety In The Balkans

The Balkans are astir, with the news of the impressive continuous advance of the Russian armies, which, it is emphasised, are fighting a battle on the outcome of which may depend the fate of the whole German forces in the southern part of the Russian front.

The Red Army, it is already freely predicted, may be knocking at the northern gates of the Balkans even before next spring, and this menace is filling with awe the hearts of all those who have played the German game. It is also putting the Germans themselves in a quandary—whether to defend the Balkans to the last or to abandon their Balkan satellites and withdraw to the Danube line.

### U.S. Committed To Winning War —Roosevelt

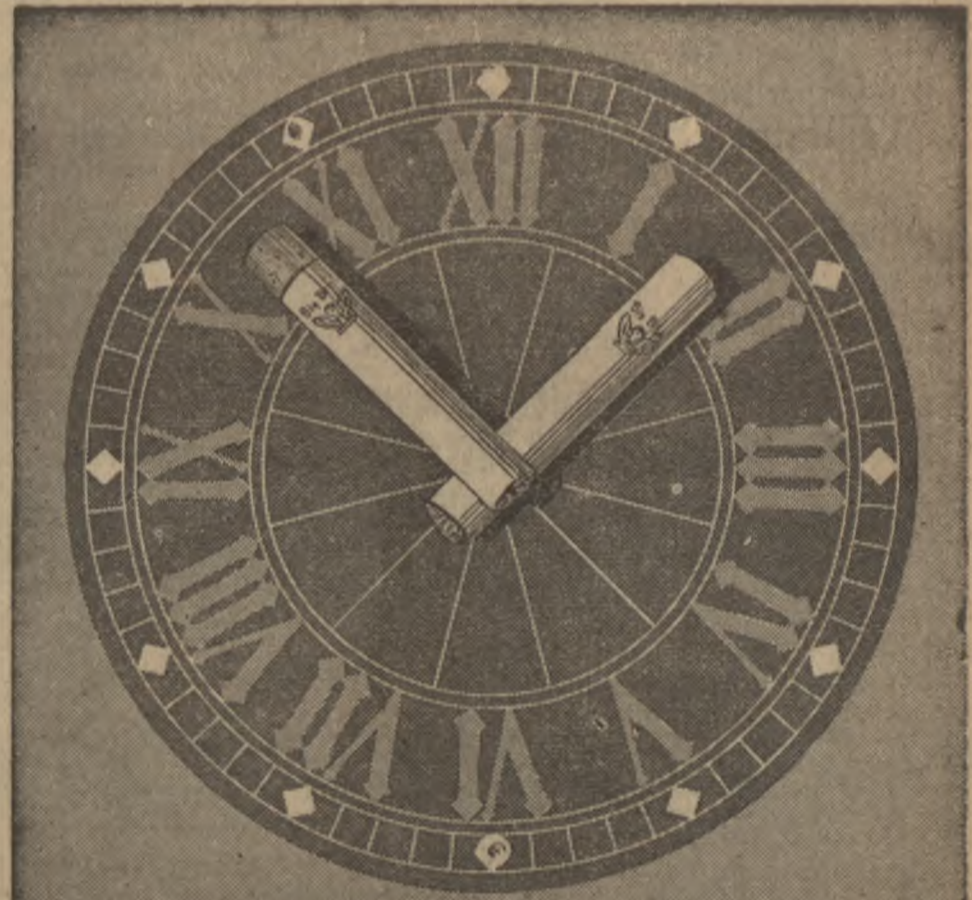
There were no "secret treaties or political or financial commitments" at the Moscow-Cairo-Teheran conferences, said President Roosevelt in his annual "State of Union" message to Congress.

The United States was, however, committed to very large and specific plans for winning the war, and was determined to use all her efforts in securing a lasting peace.

"China and Russia are truly united with Britain and America in the recognition of this essential fact: That the best interests of each nation, large and small, demand that all freedom-loving nations shall join together in a just and durable peace," said the President.

### Call From "Pass Office" Leads To Robbery

Africans from a block of flats in the city, who went to the pass office on Monday afternoon in response to a bogus telephone call, found, when they returned, that their rooms on the roof of the building had been ransacked and their clothing stolen. A European was seen leaving the top of the building carrying a large suitcase.



There's always time to smoke a

# BIG BEN

TURKISH CIGARETTE

W/4874

BANTU WORLD

NGOMQIBELO, JANUARY 15, 1944

Isikati Siya Sondela

Kwafundile, uWaystone waseLondon... eNgilandi ubizwa ngokuthi ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Kayitwa ukuthi kulo lonke uye... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Loku ukuthi ikhatholiki... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

E Bulgaria sibiza kulaba kubikwa... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Obandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Umhlaba Ngaleli Sonto Umi Kanje:

(NGU J. K. N.)

IRUSSIA EMNGCELENI WAMAPOLI

Kwafundile, i-impoti yaseRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Lezinye izibonelo kwama abantu... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Abantu bayizela kakhulu iRussia... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

IMPILO ENHLE ILETA UKUBUKEKA OKUHLE



Uma usazi, negazi lakho hibi, kwakwazi ukuba nempilo enhle... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

Imabliyanzi nika Dr. Williams... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

DR. WILLIAMS' PINK PILLS

ADAMS COLLEGE

Girls to be admitted to all High School Classes in 1944

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...

Beginning as from February 1944, girls will be admitted into the junior classes of the High School...



INCUMBE BABIES are healthy babies

Strong babies are healthy, happy babies. Incumbe, specially prepared for African babies...

INCUMBE FOOD FOR BABIES

FREE The makers of INCUMBE will send you a Free Book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE...

EMMANUEL PRESS

- List of books for sale: Indodakazi YaseZulu, Indodakazi YaseZulu, Indodakazi YaseZulu...



AFRICAN

Isimemo Sika Kongresi

Komiti iKaKongresi okuyilona ipete izindaba zezifundo... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

SCHOOL BOOKS!

ISITOLE SAKWA SHUTER AND SHOOTER... kwabandakanya ukubona ukuthi akubona...

SHUTER & SHOOTER BOOKSELLERS AND STATIONERS MARITZBURG

Those shoes look like new again!



The quickest way to make shoes look smart is to use Nugget Polish. The surest way to make shoes last longer is also to use Nugget...



NUGGET BOOT POLISH

Always ask for Nugget and see that you got it in this tin.....

## "Tremendous Opportunities For Bantu" Says Commissioner Bowyer

SALVATION ARMY HELPING AFRICANS

In the 56 years since the salvation Army undertook missionary work among Africans in South Africa, it has set up over 51 schools for African children with a total attendance of 3,625 Day School children. At Martindale, Johannesburg, it runs a hostel for African girls who are committed to its care by Magistrates, and Native Commissioners in many parts of the Union

Africa to take charge of the Salvation Army in the sub-continent, excluding the High Commission Territories.

"The Bantu people make a strong appeal to the Salvation Army and I definitely feel that the future of the African through Christianity opens tremendous opportunities," said Commissioner Bowyer, adding that he felt we all needed a change of heart as that was the only way in which we could fulfil our duties and responsibilities in the home, in employment or as individual citizens.

The Salvation Army is helping the African to fit himself for the opportunities before him in a variety of ways. Apart from Day Schools in all large locations along the Rand, it has youth movements and two hospitals in Zululand which are doing very fine work



Commissioner H. G. Bowyer is here shown shaking hands with Major Ramohlili of the Salvation Army on right in the photograph is Colonel W. Sansom, Chief Secretary of the Salvation Army.

while, apart from numerous schools in the larger urban locations of the Reef, the Army also has a training institute for African officers near Orlando, Johannesburg. These facts were revealed to a representative of the "Bantu World" in an interview with Commissioner Bowyer, the new head of the Salvation Army in the Union of South Africa and Portuguese East Africa.

Commissioner Bowyer is no stranger to South Africa, having come to this country for the first time in 1913 when he did evangelical work in parts of the country, but mostly in the Cape. He was in South Africa from 1913 to 1927. Within that period he travelled extensively through the Native reserves and urban areas and this brought him in contact with the African people, labour among whom has a large place in his thoughts.

From 1927 to 1931 he was in Kenya East Africa, with headquarters at Nairobi. The four years following 1931 saw him in Travancore, Southern India, followed by another four in Ceylon as Missionary officer in charge of the Army's work. In 1939 he was transferred to Great Britain to direct the Army's social work for men. This work held him for four years again and after seeing Britain through her severest trial, Commissioner Bowyer was sent to South

among the Zulu people, staffed with fully qualified Nurses. A dispensary at Sibasa has done a lot to improve the health of the African community there. At the Training Institute near Orlando, the Army has fifteen cadets in training for service in the Army's missionary work.

The Salvation Army knows no Colour Bar. Africans may rise to administrative positions as they prove themselves capable. An African, for instance, Major Joel Matunjwa, is the only Salvation Army Officer in South Africa to be awarded the Order of the Founder of the Salvation Army (General William Booth) for meritorious work. Major Matunjwa has served the Army for forty-two years.

Energetic missionary work is being continued by the Army and latest addition to this is the Secondary School at Orlando. Evangelical work continues to make encouraging progress.

## WORD U DEUR SLEGTE SPYSVERTERING GETEISTER?

Besorg daardie verligting aan u spysverteringstelsel wat u windmaker laat voel.

Meer as die helfte van u spysvertering vind in die 28 voet van ingewande plaas. Wanneer u dus deur slegte spysvertering geteister word, probeer iets wat u hele spysverteringstelsel tot voordeel stel.

Wat u moontlik nodig het, is Carter's Little Liver Pills wat die verriele help aan daardie verwaarloosde 28 voet van ingewande sal verloor. Neem een Carter's Little Liver-pillette voor en een na maaltye in. Gebruik hulle volgens die aanwysings. Hulle spoor 'n groter aktiwiteit van die 3 vermaante spysverteringsgappe in u maag en ingewande aan—help u om wat u geet het op die natuurlike manier te verteer.

Dan ondervind die meeste mense daardie soort verligting wat hulle van kop tot tone springelendig laat voel. Sorg eeter dat u die egte Carter's Little Liver Pills by u apteker koop. Prys 1/2.

### GRAMOPHONE REPAIRS

Don't waste your time hunting for spares! We make parts for all Gramophones. Thousands of Bantu and other records in stock. Country orders promptly executed. Rand Cycle Works, 305, Marshall Street, Jeppe, Johannesburg. Phone 24-1591. 8385-4

### RIGHTHOUSE'S PHARMACY

BOLOETSI: Melcin ointment e pheko-la a lise, ho hlohona meleng, melala sefahlelong. Theko 1/9 le 3/6. Melcin Purifier, Pheko ea senya, mahlabi a moroto, bolidu le maqeba. Theko: 10/6 le 21/6.

TEMOSO: Alassyn ke pheko ea mokhohlane, sefuba, mats'oafu, feberu, Liso 'metsong, pheheloane ho ethimola. E hloekisa linko, e loketse bana le ba baholo. Theko: 1/6 le 2/6. RIGHTHOUSE'S CHEMIST, 71, Loveday Street, Box 5395, Johannesburg. Mahlo a hlahlojoa kante ho tefo. Labrele theko e tlase.

## Standard Building Society

(Established 1891)

### LOANS

given on property in

ALEXANDRA LADY SELBOURNE,

MARTINDALE, SOPHIATOWN,

NEW CLARE, ANYWHERE.

FIRST CLASS AT 5 1/2 per cent.

per annum

## STANDARD BUILDING SOCIETY

Security Building 95-Commissioner St.,

Johannesburg; Security Building, 224-

228, Pretorius St., Pretoria.

## AFRICANS !!

DON'T PAY RIDICULOUS HIGH PRICES FOR FURNITURE.

We can supply you at wholesale prices which are the same as the shopkeepers pay. Pay off on terms before you take delivery or pay cash and get a bigger discount. Look, Brass beds complete with best quality coir mattresses £8. 10, brand new. Teak beds £7. 10. Iron Divans £5. Wardrobes £7. 10. Mattresses 32/6 Pillows 5/6 Inner spring mattresses £7. 10. We pay for packing and railage to anywhere in the country. Sideboards £12. 10. Tables £5. 10. chairs 27/6. New and secondhand chestfield dressers, tables, chairs, Stoves, odd furniture, books, pictures, rugs, mirrors, desks at wholesale prices. When you call ask for JAMES, he understands what you want and he will help you to pick.

### MANHATTAN FURNITURE BASEMENT,

Near Savoy Theatre. Entrance through Manhattan Court, 43 Plein Street, (Between Wanderers and King George Streets), JOHANNESBURG.



**BANISH COLDS & 'FLU IN ONE NIGHT!**  
**RELIEVE PAIN**  
**SOOTHE IRRITABILITY**  
**DISPEL TOOTHACHE**

There's mighty power in the little 'ASPRO' tablet. It banishes 'flu—smashes colds—relieves pain quickly and surely. 'ASPRO' has solved the health problems of millions. It brings Nature's healing forces into action, it soothes the pain away quickly, safely and surely. 'ASPRO' deals quickly with complaints of feverish or germ origin. It helps Nature to dispel feverishness and pain and Nature's health-giving forces are wonderfully reinforced.

## KITCHEN BOY'S 'FLU BANISHED

Koesterfontein, P. K. Magaliesberg.

Dear Sirs,  
My kitchen boy had 'flu and was very feverish, and had a pain in his back and neck and head. After I had given him one tablet the temperature was lowered and the pains were gone; and after I had given another tablet he was better.

I could not sleep for a week, but after taking one tablet every night for a week I slept well. Therefore I benefited much by 'ASPRO'.  
Yours respectfully,  
C. P. WOLMARANS.

Made in South Africa by NICHOLAS, (S.A.) (Pty.), Ltd., 50, Umgeni Road, Durban, Natal.

We do not supply direct—ask your local chemist or store for 'ASPRO'.



**PRICES WITHIN THE REACH OF ALL**  
**9d 1/9 3/6**

## Kuruman News

(By D. P. Kgotleng)

December 30, 1943, was a red letter day when Kuruman teachers and students of various colleges staged a successful concert and dance at St. Paul's Mission School in Kuruman.

The concert was held in aid of the Kuruman Student League which was established here a few years ago.

The following sang:—Misses K. Leka-lake, S. Modise, Messrs. F. Gaobepo, N. C. Lekalake, P. Jonathan, M. Ntehelang, E. Moeti and Mrs. T. S. Nazo.

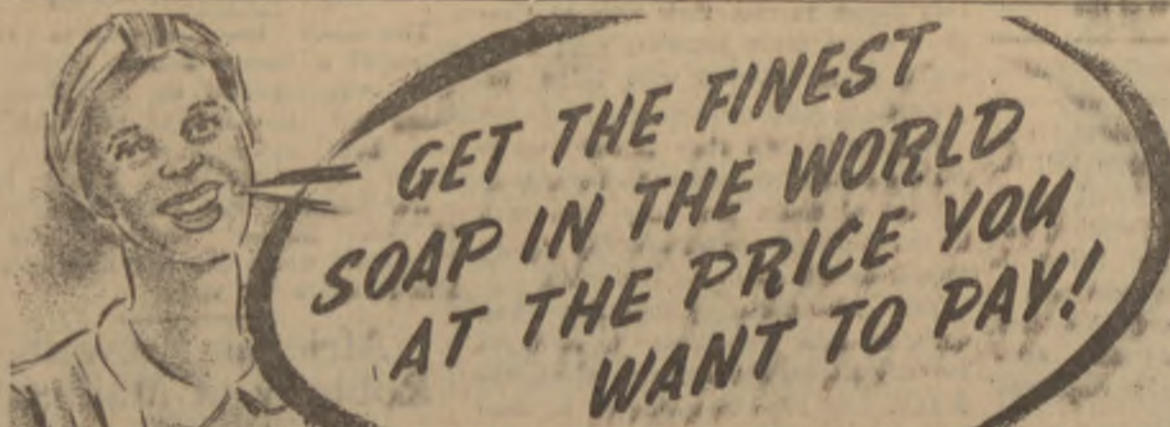
There were several attendants in spite of the inclemency of the weather.

Among those present were the following:—T. S. Nazo, T. Disetelo, Nurse Lekalake, Mesdames Mooti, Disetelo, Nazo, and several others.

### SAGILA SONTAKATI

Ngenxa yokucinana kwesikala ezika Sagila Sontakati ziza kwelizayo.

Mhleli, B.W.



<p><b>SUNLIGHT'S EXTRA SOAPY SUDS</b></p> <p>MAKE WASHING EASY &amp; SAVE THE CLOTHES!</p>	<p><b>SUNLIGHT'S HEALTHY LATHER WILL HELP KEEP</b></p> <p>YOUR CHILDREN STRONG &amp; FREE FROM SICKNESS</p>	<p><b>SUNLIGHT'S ABUNDANT LATHER WILL HELP KEEP</b></p> <p>YOUR SKIN SMOOTH &amp; SOFT AND FREE OF BLEMISHES</p>
--	---	--

**ALWAYS BUY SUNLIGHT**  
The World Famous Soap with the £1000 REWARD!

**SUNLIGHT**  
REWARD BELONGING TO THE BROTHERS

**3d**

**THE FINEST VALUE IN SOUTH AFRICA!**

# 3d! SUNLIGHT

THE GUARANTEED PURE SOAP IN THE BIG TICKEY PACKET!  
-IT'S BETTER SOAP & MUCH BETTER VALUE THAN ORDINARY BAR SOAP

You should use it for washing the clothes, bathing the baby, washing yourself, cleaning the home and give it to your husband for shaving.

<p><b>SUNLIGHT'S SEARCHING LATHER WILL REACH EVERY NOOK AND CRANNY OF YOUR HOME</b></p> <p>AND KEEP IT HEALTHY AND FREE FROM GERMS</p>	<p><b>SUNLIGHT'S MASSES OF LATHER MAKES SHAVING EASY</b></p> <p>IT MAKES YOUR RAZOR BLADES LAST LONGER, TOO!</p>
--	--

A LEVER PRODUCT

## THE BANTU WORLD

SATURDAY, JANUARY 15, 1944

### New "Experts" On Native Education

The question whether or not the African should receive the same education as other sections of the South African community is agitating the minds of many people, particularly the "experts" on Native affairs. Most of these "experts" are men who are conveniently convinced that the African, being different in colour and racial characteristics to the European, should receive an education which will not de-Africanise him but which will enable him to "develop along the lines of his race genius."

Some of these "experts" are now found among the Afrikaans teachers who are now becoming keenly interested in the education of the African, and who seem to be worried about the kind of education given to him. In April next there will be held in Pretoria an annual congress of the Transvaalse Onderwysvereniging, and several resolutions dealing with Native education will be discussed. One branch, according to an item of news published elsewhere in this issue, "will submit that Native education should not be made compulsory, but that it should be of a more practical kind and more in keeping with the nature and disposition of the Native." There can be no doubt that the author of this resolution is a man who has not outgrown White South Africa's traditional policy of "keeping the Native in his proper place." While ostensibly he is not against the education of the African, nevertheless he is opposed to any education which is not "in keeping with his nature and disposition." In other words, the African should not be encouraged to develop his mental powers as that will constitute a serious danger to "white superiority," but should be educated for the convenience of European exploiters.

Another resolution which reveals the same attitude of mind "will urge that the Transvaalse Onderwysvereniging should make it a matter of policy that in the Transvaal the Native should be educated in his own language, with English or Afrikaans, on equal terms, as a second language." That the object of this resolution is to retard African progress in education is patent to all intelligent Africans who will naturally protest strongly against this attempt on the part of the Afrikaans teachers to put back the clock of our national advancement.

As a people we know the importance of our languages, and we know that they should be developed so as to become a driving force in the creation of our literature, but it is through the knowledge of European languages, particularly English, that we shall be able to hold our own in the economic life of today. In the modern struggle for existence, we must be well equipped with the necessary knowledge that would enable us to play our part well in every sphere of human activity. We must, therefore, be educated in a language capable of imparting such knowledge.

The third resolution with which we have no quarrel, urges the Transvaalse Onderwysvereniging, "after a thorough investigation, to ascertain what means can be adopted of according Afrikaans its full rights in Native education." It is the opinion of the author of the resolution that the African's knowledge of Afrikaans "would also help to produce a better feeling between the two races." With this view we are hundred per cent. in agreement. If the African people today are not interested in learning Afrikaans, the fault is not theirs, but that of the Afrikaans-speaking people themselves. It is they who are in a position to extend the hand of friendship to us, and they will find us willing

and ready to co-operate with them as some of our forefathers co-operated with their forefathers along "die pad van Zuid Afrika" which led to the South Africa of today, to the development of which both races have made distinctive contributions.

It is not the suppression of our progress and the frustration of our aspirations as a people that will give security to White South Africa, but the enlistment of our friendship and our loyalty. Our education should aim at making us better and respectable citizens of this country, and not better slaves for European exploitation. It should aim at enabling us to make our distinctive contribution to "the gathering achievement of the human race," and to play our part effectively in the development of the resources of our "joint fatherland."

The task of the Transvaalse Onderwysvereniging is not to throw a spanner into the spokes of the wheel of African progress, but to pass on the torch of Christian civilisation which was carried to Rome from the banks of the rivers Jordan and Euphrates by Paul and Peter and "borne from there across Apennines and Alps and by land and sea" to the barbarians of Western Europe. This torch is the heritage of every race of mankind, not to be kept by one nation, but to be passed on until all the peoples of the world are freed from the chains of ignorance, superstition and barbarism.

### Reform of Advisory Boards Advocated

A scheme to reconstitute native advisory boards, in order that they should examine all questions concerning the welfare of their constituents and administer certain funds, has been drawn up by the Johannesburg Joint Council of Europeans and Africans.

In a memorandum the council says that, after 20 years of trial and limited experiment, the native advisory boards in their present form have proved largely ineffectual. Their failure had been due to absence of executive and administrative functions—no body, however skilfully devised, could function if its members and the public it represented, laboured under a sense of ineffectiveness.

If the boards were adapted to existing needs they could fulfil a useful purpose in building a nucleus of responsible and capable civic leadership.

The boards should be constituted to carry out certain well-defined functions. It was only in this way that they would retain the natives of ability who, at the moment, entered the services of the boards with sincere enthusiasm and left them with a sense of disillusioned frustration.

At present advisory boards were only established in native locations, and, therefore, represented less than half the natives in Johannesburg. Local boards should be set up for each location, and one board each for natives living in hostels, for those living in areas such as Martindale, Sophiatown and Newclare, and for domestic servants and other employees living on their employers' premises.

### Mr. Owen Retires

Mr. E. F. Owen, Chief Native Commissioner, Cape, has retired on pension after over 43 years in the Public Service, 40 years have been spent in the Department of Native Affairs.

He will be succeeded by Mr. J. Addison, Magistrate of Umata.

### Convict Digs Up Golden Sovereigns

While working on some property in the Barkers River Valley on December 27, an African convict dug up a tin containing 60 golden sovereigns and one ten-shilling piece. The gold authorities handed over the amount to the Chief Magistrate who has banked same, pending instructions as to its disposal. Among the coins were eight Kruger sovereigns. It is estimated that the value today is about £118. 10s. 6d., while to the Trade (Goldsmiths and Jewellers) the find would be worth about £290.

Most of the coins were minted late in Queen Victoria's reign. The remainder were King Edward and King George V coins. The latest date on one of the sovereigns was 1911.

## IN THE POLITICAL ARENA

(By Kgomo)

One of the most outstanding effects of the Bloemfontein conference of the African National Congress has been the decision of the leaders of the Democratic Party to observe an African National Day of Prayer. While this decision is pointing to the man in the street who has been led with promises of militant action, it is merely a logical sequel to what has been seen of the Party ever since it was formed.

The Party has learnt through bitter experience that it is not such an easy thing to translate promises into deeds... when the Congress is recording a handsome bank account and can be able to summon one of the most impressive African conferences in recent years. While the Party makes promises, Congress records achievements all round. Clearly, such a situation makes the Party need something spectacular to remind the rapidly forgetting people that the Party still breathes.

When the Party was launched, many well-meaning people did not realise that its formation was a serious blow to the progress the African was making to national unity. These people felt that it should be given a chance to show how it proposed to lead the African in a way different from that of Congress. When the A.D.P. promised the people a paid Secretary, offices and a Party newspaper all within three months of its formation, the well-meaning people really believed that Africa was about to be restored to her past glories. When the Party mentioned militant action, the long-suffering Africans paused and waited.

But the vast majority of thinking Africans refused to be taken in by the loud promises of the Party; they saw in the ease with which they were made, the adoption by the A.D.P. of the tactics of its non-African leaders who specialised in making fantastic promises and successfully raised fantastic hopes among the people.

As time went, the people's eyes watched, with keen and impatient interest, for militant action. The opportunity speedily presented itself in the Basener Case. One at first got the impression that we were going to be treated to something really militant but, without warning and with little explanation, the Party suddenly emerged as a body little interested in any demonstration of militant action. The people, who had been roused to hope for militant action had to swallow their disappointment. The Party could not maintain its militant tune at one pitch.

This "retreat according to plan" opened the eyes of the people to the danger of following parties that found no difficulty in making high-sounding promises. Thus enlightened, the people realised that they had been fooled and they began to cast their eyes to Congress where fewer promises were made while more branches were being organised.

In Bloemfontein they turned up in their numbers and showed beyond all shadow of doubt that they have faith in the Congress and unwavering loyalty to and confidence in its leadership.

The All-African Convention was quick to take precautions in readiness for any unpleasant surprise which the A.D.P. may hope to spring on it, since both bodies rival one another in their courting of non-Africans. This attitude of the Convention placed the A.D.P. between two fires and, so awkward is the position it has created for itself that it hardly knows what next to do to present itself in better light before the people. After all the promises of a paid Secretary, offices and a newspaper within three months, together with plenty of militant action, the Party now publicly confesses that it is bankrupt of ideas and writes, to the "Bantu World"

"...the African people as a voteless people must seek methods of struggle other than those they have hitherto employed." Apparently, it has become obvious even to the Party's chiefs that even militancy as an A.D.P. does not work.

Now, prayer is going to be tried. In a recent Press statement, the A.D.P. leaders give a long list of the African's grievances and conclude this with an invitation to the public to a Day of Prayer, following this with an "appeal to all Africans to rally round this call for the demonstration of our unity etc." This rings a little hollow for, only four months ago, the A.D.P. justified its formation on the score that it was merely the logical outcome of divisions

which already existed. Replying to this delusion, the President-General of the Congress had made a strong plea for national unity and had begged the A.D.P. not to weaken national unity by resorting to technical arguments to prove the need for divisions. To this, the A.D.P. lent a deaf ear and hastened to Pietersburg to encourage the people there to lose faith in the African National Congress. If the A.D.P. really wanted national unity, it would have made a positive and constructive response to Dr. Xuma's invitation and would have listened to the plea for actual African unity made by this journal.

This time, however, the people are not going to be deceived for they know that the A.D.P. is interested less in actual African unity and more in staging something spectacular to convince the people that though breathing its last, it still has enough life to continue to sow divisions.

If the Party wants actual African unity (and not relative unity), why does it not admit that its weakening of the African front by its result was an unfortunate mistake and immediately take steps to seek proper means of bridging the gulf between Congress and itself? That would be a far more valuable contribution to national unity and the Day of Prayer would have an importance and significance far exceeding anything that it will have while it still remains a clever piece of face-saving propaganda for the A.D.P.

### Afrikaans Teachers And Native Education

The attitude of the Afrikaans-speaking teachers in the Transvaal to African education, the scope of which is extending steadily, is outlined in a number of resolutions which will be submitted to the next annual congress of the Transvaalse Onderwysvereniging in Pretoria in April.

One branch will submit that African education should not be made compulsory, but that it should be of a more practical kind and more in keeping with the nature and disposition of the African.

Another branch will urge that the Transvaalse Onderwysvereniging should make it a matter of policy that in the Transvaal the African should be educated in his own language, with English or Afrikaans, on equal terms, as a second language.

### FULL RIGHTS

Feeling that the African's knowledge of Afrikaans is of great importance, a third branch will urge the Transvaalse Onderwysvereniging, after a thorough investigation, to ascertain what means can be adopted of according Afrikaans its full rights in African education. This, it is considered, would also help to produce a better feeling between the two races.

### Centurian Dies

The death has occurred in Cape Town of a Basuto woman, On Betje, who was reported to have been 110 years old. According to her story she was born at Swellendam when the slaves were liberated about 1803.

Her husband died years ago. Many of her relatives live at Constantia where she had been a well-known figure for years.

### Africans Prevent Robbery of Mailbags

Prompt action by two Africans prevented the rifling of mailbags by three robbers near Dryfsand, in the Nylstroom district.

Eeram Bajin (19), a Post Office employee, was carrying two mailbags between Vaalwater and Twenty-Four Rivers when he was attacked by three Europeans. Although injured, he ran to the nearest Police Station at Zandvlietpoort to report the matter, and in the meantime a second African, Aklonius, (19), who had seen the assault recovered the bags and placed them in a hut nearby. There a Post Office official later found them intact.

The police have made some arrests.

### Basutoland Sends £1,000 To London

The Committee of the Basutoland War Fund has cabled the sum of £1,000 to London as a donation to the proposed memorial in Henry VII Chapel, Westminster Abbey, to the men of the Royal Air Force who fell in the Battle of Britain.

The Basutoland War Fund, formed shortly after the outbreak of war, has so far raised £101,654, which has been distributed among 33 war funds and charitable wartime organisations, the biggest item being £60,043 sent to the British Government to be used in whatever way deemed advisable for the further prosecution of the war.

### JOHN IS COMING HOME FROM THE TOWN WHERE HE HAS BEEN WORKING



### HE HAS BOUGHT PRESENTS FOR HIS WIFE AND CHILDREN AND HIS FATHER —



### HE ALSO GIVES HIS WIFE A BOTTLE OF BROOKE'S WORCESTER SAUCE



### THEY ALL ENJOY THEIR DINNER BECAUSE FOOD TASTES BETTER WITH BROOKE'S WORCESTER SAUCE



### LATE NEWS

### Pitso Ea Sechaba

(J. S. K.)

#### KHAOLO EA II

Pitsong e fetileng, sebui sa ho qetela ebile sehalefi se sehlo, Johanes Factotum oa sekolo se phahameng sa thuto. Ga a bua, o ne a bua joaloka eena mohlalefi oa nnete, ngoana eo thuto go bonagalang gore e mo entse motho oa nnete, oa sebele.

Puo ea Johannes e ile ea batla e kena ka hloohong tsa banna ba lekhotla. Lega go le joalo, go no go ntso go le teng methoala ea batho e neng e belaela, e re oona e ka se nyale batho ba morafe a seng oa bona. Mosotho a re ga a na go nyala Lekoapa, Letebele le re ga le nyale Mosotho.

Kaga nako e ngata, e ne se e seuyegile godimo ga Pitso ena, modula-setulo a phagama a re: "Bahlomphegi, kea ts'epa gore joale go se go le motso re dubana ka taba e le ngoe fele. Nna ke fumana go le molemo gore re koale. Ka hoo, ke ema joale go hlagisa mantsoe aka a se makae, au ka oona ke koalang Pitso ena.

"Banna bohle go tleng ga bona mona, e mong le e mong o ne a tile ka moea o le mong—go tla leka go kopanya sechaba go fedisa dikarolo tse senyang kopano ea rona. Mang le mang o tile mona go tla hlagisa takatso ea gagoe, mabapi le kutloano e batlegang sechabeng.

"Joale taba e makatsang ke gore, joale ga go se go kopano, mang le mang o lakatsa go senyetsa fats'e joaloka sefako. Taba ena, ke e fumana e le feela tsela ea go busetsa morero ona morao.

"Motsotsong oa gore le feleise sentle, le hlagisa ditaba tse ngata thibelebeleng tsoelopele ea morero ona oa rona. Le bofela kamoo le sa rateng puso ea motho ea ratang ntoa, empa ga le se le bolella ka motho ea tla busa sechaba ka khotso, le teng le hlatha mona, le mona le bolela ka moo le sa batleng puso ea basadi.

"Ga go hlagisoa gore le busoe ke motho ea rutegile, le eena le ea monyatsa, le bolela kamoo batho ba rutegile, eleng dinokoane ka teng, batho ba senang tsebo es molao oa khotla. Se e leng sona se le se batlang ekaba keng? Banna nna joale ke bona eka le fapana dihlooho.

"Ke bua joalo hobane tsela eo le bang ka eona, e ts'oana le ea batho ba noeleng joala. Mabaka a hlagisoang ke batho ba bang, a ts'oana le a batho ba fapaneng. Nka le ts'oants'a le Majuda ale a neng a gae go ja le Johane es boita'epo: ga a sa je ba re le bona ga baje. Empa ga Moréna oa rona a e ja, ba re o sa khala ke letaboa.

"Chaka e ne e le morena ea sehloho hampe, mme ka baka leo banna ba ngata ba boleletse gore, ga ba hakatse le bang feela go busoa ke le-Zulu. Gape Moshoesheo ea neng a lokile, eena ditlohologana tsa gagoe di nyatsoa di hile di qosa ka bokoa.

"Le ts'oana le batho ba mona ba eeng bare ba batla pula, e re ga e se e na ka matla, u utloe bare e se e teme. Mariga ba llela mofuthu oa lehlabula, lehlabula ba llele go phola ga mariga. Kaofela tsena di paka bohlaya feela.

"Lona ga go boleloa nnete, le ema gamp joaloka sechaba, le batla le fumane nnete ea lerato la Molimo, tsela ea kutloano le khotso. Ba lona ba ipitsang Makreste ba sa le morao thata. Ga le ka eisa ntho tsena, ke tisa gore le tla fumana seo le se batlang."

Eitse goba modula-setulo a qete go bua, pitso ea qhalana.

### Tsa Malanspost

TSEBISO EA LEFU

Ke tsebisa bang ka mofu le metsoalle hore nate Petros Sello Xaba mane Malans Post o re siile kajeno. O hloketse ka la li 16 December, a patoa ka le latelang. E bile moabi oa Malans Post ka lilemo tse 55. A tsoa mosebetsing ka ho kula sebaka sa lilemo tse telele, 'me o bile a hlokaballa teng. O ne a se a le lilemo li mashome a robeli le bongoe (81 years) ho holeng hoo hae. Mosebetsi oa phupu sa hae o bile moholo haboho, oa e-ba motle. O no o etelletse ke moakamefi Moruti Tiger oa A. M. E. ka kopoe ea moruti Jeffereu oa Methodist hobane a ne a le sio. 'Me re ikopla mats'eliso ho sechaba. Nicodemus P. Sello.

### Ditaba Tsa Bainsvlei

(Ke Sethunya)

Dikole di tswetswe, 'me bana ba mo boikhotso. Maungo le ona a bodile, 'me barekisi ba setse ba tletsetse ka makoloi le mabesekele, mme bana ba bo ba tla di ja ba lesela go ja dijo. Motse nyana o wa rona o ntse o tetebela mo maitseong a makgasa a thaka e tshwane. Malobanyana jauna mosimane o sa tswa go kgabetlela tsala tsa gagwe ka thipa, ko ntlo ga lebaka; go a bonala gore o ile a ba mema go ja dijo tsa borra-roma. Ma-Afrika a elediwa gore ba ithokomele ha ba tsamaya ka maitsibowa.

Go ho Rankudikae bangwe ba ba jang batho ka thupa mo ditseleg bosigo, ebile ba gatlle le ka mae, mme le a itse gore leje la bosigo ga le na bothibo. Lesho le lone lea ata monongwaga. Maloba go sa tswa litlhwana bana ba babedi, mongwe ke Rre Willem Leeuw, yo ene e le moqoqi wa tshipi ya D. R. C. ko Waterbron; tiro e ne e chwerwe ke Moef. P. Moete. Re Thibeletsa le ene o lathegetswe ke bana ba babedi ka go latelana. Dillo tsa rona di ya le hao ba ba lathegetswe.

Re lelogela Batl. C. K. Athibeni le S. H. Daauw ba Ramasedi o ba hileng maadingoans. Motl. A. Mojaki-Tlhabang, yo mongwe wa bana ba komiti ya Badiri, o tla bona matsatsi a boikhotso gaufinyane mme ekete o tla etela ko fikeng ja ga Mma Kgabaja. Moh. J. Ntjabane o mo gae go tswa Lesotho ko o na a ile gone ka ntsha ya bothoko. Re kile ra bona Moh. W. B. Sebilo wa Thaba-nchu mo, a tile go bona ditsala. Mathaka a sa rateng go reka diperekisi a setse a simolola go chwenya. Monna yo mongwe o latlilie kgotse ya diperekisi a tsaba dinca tse di ne di rata go itsi gore ke goreng ene a di kgella ka lehibi. Dinca di tla lo gagola.

### Lekgotla La Bakgatla

(Ke Mokate P. Disemelo)

Morulaganyo wa Bantu World:—Mohlomphegi ke kopa sebaka gore u tse nyetse mantsoenyana a se makae malebana le Bakgatla ba Kgafela—a matshago. Ke bua ke lebisitse puo eo molekgotleng, kere Bakgatla yakaga re simolotse go ikaga, a re ikageng yaka merofo e meng; go dira lekgotla la go boloka Bakgatla ke go iphutha ga morafe, go tsaea legato le le kogodimo. Chelete e re ikagang ka eona lekgotla e tla tsoa ka dikgoro. Kgoro engoe le engoe e tla ntsha chelete ea yona, mme e tla e nasa eo e moekgethatseng eona kgoro eo, oo ene a tla etlisa mokgotla-kgolo. Kgotla-kgolo ke gore makopanoeng a lekgotla fo go leng ramatloto (treasurer); ba le bararo, ke gore Modala-setulo le mokoadi le ramatloto, le ba thuse ba bona ba le bane.

Banna ba bararo ba ka isang chelete ko pankeng (bank) ke mothuse oa Modula-setulo le mokoadi le ramatloto. Banna bana ba bararo ke bona gape ba ka ntshang chelete ko pankeng ka tumello ea ramatloto; go tla dira setempe se se tla temping ka gore, "Bakgatla Burial Society," mme se tla tsho- loa ke ene ramatloto. Go isa chelete ko pankeng ga go molato gone ga e isioe ka cheke (cheque), fela e ntshoan ka cheke, mme go ramatloto a sa gatisa cheke e ka setempe se sereng—"Bakgatla Burial Society," cheke e ga e sebetse ebile cheke e ga e amogeloe mo pankeng.

Bakgatla ge ka re phuthang tlhaloganyo le ikgetheleng nnete mo gare ka mantsoe a. Le a kgethe le nte le itsi gore le tlllo fapana ka maikutlo, amang maikutlo le a ratang go senya nnete, amang maikutlo le a ratang go aga bophagamo ba morafe oa sekgatla. Mafoko a fapaneng ga a ka a tlhokega mo morateng ope, go tloga koa tshimologong sera sa Mo-Afrika e nte e le mo-Afrika. Goteng batho ba bagopolang gore sera se segolo sa mo-Afrika le tsoello-pele ea mo-Afrika le tokologo ea gagoe ke mo-Afrika ka nosi.

Katjeno re itsi sentle gore Makgoba a kgona go re busa ka baka la go se utloane, re se na kopano. Gape re itsi sentle ge Makgoba a fentse bo ntatona ka baka la go tlhoka kopano ga bona; ga a bathola ka bogale kapa ka marumo a ba tlhotse ka go tlhoka kutloano ga bona, a fetlhela ba tlhakatlhakane. Gopolang kgosi Moshoesheo, Kgosi Sekhukhuni, Kgosi Mapogo le tseling dikgosi tsa Transvaal.

mang. Molula setulo e ne ele Rev. M. Seloane. Ka mor'a lijo ka Sondaga, ea e-ba tsamaiso ea thuto har'a motse. Mantsoe ba ha koaloa ka litoboho le litumeliso. Ha ntoo qhalana. Ho le monate e bile e-ka ba ke ke ba tsamaiso! Ka ba ka ba khopolong ea Petrus h'a re: "Rabbi, ho molemo ha re ka lula mona; re etseng metlotoane, e meraro." Ha e le li-bazaar le li-concert tseo ke buileng ka tsona ka holimo, li bile "holong" e kholo ea motse "Mosi Hall," ea Mor. S. Molwane, eo re mo lebohlang ka ho re etsetsa ntlo e kholo e ntle hakalo! O ke o tsoele pele motse oa Mabakajane.

### Tsa Bultfontein

(Ke M. E. Ts'ukulu)

Ho ntshe ho pheloa mona Mahakajane, leha ho khutsitse ta, ka nako e telele, ho ntshe ho etshaba tse kholo.

Ho tloha khoeleing ea November, ho filhela ho ea December, motse o bile thabong ea mekete e fapaneng.

Ho bile le mekete ena: Bazaar ea Kereke ea Chache ka la Pulungoana 6, 1943; concert ea D. R. C. le Bazaar ka la Ts'itso 12, 1943, le selallo ka la Pulungoana 14, 1943, ka Moruti A. Louw oa Brandfort.

Ka Pulumo 28, 1943, ea e-ba mokete oa Selallo Kerekeng ea Wessele ka Moruti M. Seloane oa Brandfort.

Joale ka la 25-26 December, 1943, ea e-ba mokete o moholo oa Mokhatlo oa Bahlangana (Y. M. G.) ba Kereke ea Wessele, ba litreke tsa Hoopstad, Dealeville, Saltpan, Brandfort le Bultfontein le tse ling.

Oho, ka matsatsi ana, ho tloha la 24 mohlaba filhang, ho le monate-nate, lithapelong, Kerekeng. Ba re futhumetsa ka tsa lentsoe la Molimo, bahlangana bana. Le rona ba neng ba se na boithabiso ba Christmas-ra khoroa ka tse monate tsa lentsoe la bophelo.

Kamohelo e le e ntle, haboho ea lijo tse ngata, ho sa khethoe mang kapa (Li tsoella serapeng sa 2)

### HOUSEBOYS

Increase your pay—study by mail for your cook-houseboy Certificate. Write for prices and free information to "Lessons in Letters," Box 4826, Johannesburg.

### X-Ray Showed an Ulcer



Pain, Burning, Acid and Wind are DANGER Signals.

"To-day I can testify from the bottom of my heart that but for the famous Panbanine Treatment my husband would have been in his grave by now. During his illness he was attended to 15 times, at one time or another, but all in vain. He eventually had an X-ray, which showed a distinct ulcer on the lining of the stomach. From the very first day that he began the Panbanine Treatment he showed signs of improvement. His complete and speedy recovery was unbelievable to the people here."—Mrs. S. v. d. Mescht.

#### Stomach Ulcers

Panbanine Powder and Panbanine Oil have cured thousands of people of Gastric Ulcers and Duodenal Ulcers. Gastric Ulcers are usually recognizable by terrible pain, burning, wind and vomiting (sometimes with blood) after meals, and Duodenal Ulcers by pain before meals (hunger pain). Panbanine Powder costs 2/6 per small and 7/6 per large tin, and Panbanine Oil 10/- per bottle from all chemists.

#### Treatment for Ulcers

Sufferers from chronic ulcers in the stomach who are advised to undergo lengthy treatment, but can afford neither the time nor the money, can obtain complete PANBANINE TREATMENT from their chemist at 3/6. A full and satisfactory treatment, the Panbanine Treatment, being complete with the necessary medicine, food-stuffs, directions for use, and diet chart, may be quite easily taken in the sufferer's own home. 7787-1

### Na u jeoa ke SEHOLO-HOLO, LIPHIEO le SENYA ?



Ha ho motho ea ts'oanetseng hore a re o se a tsetse. Likete-kete tsa batho ba kulang ke lefu la Sehoholo, mokokotlo, liphieo le senya li phekoloo kapele ke moriana oa:—

#### ABAPOZISI HERBS

Litlana tsena ha li nte li phekoloo mafu ana li be li phekole, hape le mochechafats'e (rheumatism), ho ruruha linokong, moriri o hlothehang, le ho opa ha masapo.

Theko 3/3 sephuthelo, tse tharo ke 9/- feela. Romeia chelete u fumane moriana ona ho: I. ALEXANDER (PTY.) LTD. P.O. BOX 2319, DURBAN, NATAL

Ha u kula ke lefu lefeng kapa lefeng re ngolle re u cletse ka hohle. Meriana ea "Green-Leaf" e feta eohle.

### When your



murmurs a greeting

### What do your TEETH say ?

Teeth that are clean and sparkling-white tell everybody who sees them that we are careful of our appearance, smart enough to clean our teeth regularly with COLGATE DENTAL CREAM.

COLGATE DENTAL CREAM cleans away the small pieces of food that cling to our teeth. This prevents decay, and makes our teeth last longer. It polishes the teeth, making them shining white, and it keeps the whole mouth clean and healthy.

Remember—when we talk, laugh or smile, people see our teeth first. Clean sparkling teeth tell a good story about us. Use COLGATE every night and morning.

### COLGATE DENTAL CREAM

Now packed in RED-TOPPED tins as a WAR-TIME Measure



### Your Future is in your own hand!

Would you like to get a better job? Of Course you would! But in order to get a better job you must be EDUCATED. If you take a Union College Course you can improve your education by studying AT HOME, in your SPARE TIME.



Act Now! Choose your Course and post the coupon to the College.

Choose from this list the Course you would like to study

Standards IV, V, VI, VII, VIII  
Junior Certificate  
Matriculation  
Business Correspondence  
Bookkeeping  
Shorthand and Typewriting

Native Languages

Native Law  
Native Administration  
Agriculture  
Needlecraft and Dressmaking

post this coupon for free information!

To the Secretary, Dept. BW15/3/44 Union College, P.O. Box 3541, Johannesburg.

Please tell me about your Home Study Courses. I am interested in the subject stated here:

Subject

Name

Address

Please write your name clearly in CAPITAL LETTERS

UNION COLLEGE

THE BANTU WORLD

NOUMGQIBELO, JANUARY 13, 1944

Ukuma Kwemfazwe

Iveki eduleyo ibalasele ngempumelelo enkulu yabaNcedani e-Europe. Emva kokughekeza uthango lwezikhusele ezinqingqwa zamaJamani, amaRashiya ngoku alwa kumhlaba wasePoland. Ezantlatshonalanga eKiev imikhosi yamaRashiya isukelisa ukuya kwazona ndlela zikalolwe zivulelekileyo kumaJamani kwidolo le-Dnieper, enenjongo yokuzithimba kungenjalo azidemeshe. Ezantlatshonalanga eKiev imikhosi yamaRashiya isukelisa ukuya kwazona ndlela zikalolwe zivulelekileyo kumaJamani kwidolo le-Dnieper, enenjongo yokuzithimba kungenjalo azidemeshe. Ezantlatshonalanga eKiev imikhosi yamaRashiya isukelisa ukuya kwazona ndlela zikalolwe zivulelekileyo kumaJamani kwidolo le-Dnieper, enenjongo yokuzithimba kungenjalo azidemeshe.

Umla useqatha eBerdichev, apho amaJamani anyanzeleke ukuba abaleke kwicala lasempumalanga. NaseWhite Rashiya amaRashiya ahlasele ngohlobo olungaqhelekanga entshonalanga ePropotsk phakathi kweMohlave neRogachev. Kutsha nje kuvakallawa ukuba iBerdichev ithinjwe ngamaRashiya.

Kwicala laseItaly kuvakala ukuba lidolophu zaseItaly eziphantlatshonalanga zamaJamani ziyahatyallawa. Imikhosi yamaMerika ye-Fifth Army, isilwa inyusa lintaba embindini weItaly, khabathe lin-copho esibalulekileyo ezikufuphi kwindlela ebhekisa eRome.

Kwidabi elikhulu nelishushu macala entla mpumalanga eSan Vittore amaMerika awatahayele amaJamani ayesele kwinqingqo yentaba yaseSammucro, sze tyhalela phambili imayile ebhekisa eCasino, eyinqaba yamaJamani evala indlela ebhekisa eRome.

Kuhlaselo lweEighth Army umkhosi wamaIndiya, phantlatshonalanga oluqatha lwamaJamani, uthimbe indawo eyimayile ezantlatshonalanga eSan Tomaso. AmaJamani azazama ukuthatha indlela ephantlatshonalanga lweEighth Army lina, yile ezintathu entla kweOrtona. Kuvakalwa ukuba umphathi walo mkhosi ungundaba mlonjeni, iEighth Army, uwushiyele ngokutshintshelwa kuhlaselo oluza kuqalwa entshonalanga e-Europe. Isikhundla sakhe sinikezele kuLieut.-General Sir Oliver Lease obekade engumphathi weqela lalo mkhosi. Kwa ngo. kunjalo umphathi weFifth Army naye utshintshelwe kwa kwele hlasele liguqwa entshonalanga e-Europe.

KwesasePacific kuvakala ukuba okokuqala kuhlaselo laseSouth-West Pacific abaNcedani ngoku e-New Guinea bayekile ukwambathela imfelo zeengcuka, ngoku ba hambela phambili besilwa emaphandleni. Okoko kwathinjwa i-Lakona amaAustralia atyhalele phambili imayile ezingama 30 ngaphaya komlambo oyiMasawen. AmaJapan asoloko erhoxa ezintlatshonalanga. Nangona okhetse bamaMerika bephikele ukugxoga amasiko abalulekileyo kwisigqibo sase-Marshall, amaJapan abonakala ephuthuma izandiso zokhetshela ezintlatshonalanga, ewaphosa ekulibaleni onke amanye amaziko abalulekileyo ePacific. Inqanawa zamaMerika zityhalele umva uxhathiso lwamaJapan eCape Gloucester. Amakhulu amabini amaJapan abulewe apho. ESaidor, kunxweme olungentla lwaseNew Guinea, imikhosi yamaMerika iyiqinisele imo yawo, yaze ngokutyhalele phakathi yathimba izixhaso zamaJapan. EHuson Peninsula amaAustralia ahambele phambili imayile ezintathu ukusuka eNuzen.

AmaTshayina azimisela ukutyhala kwelinye iphepha kulo nyaka ukuba abaNcedani banokuhlasele ngamandla kwiindawo ezinje ngeHong Kong, Canton naseBurma. Umkhosi omkhulu kakhulu wamaTshayina ulindele ukusebenza neengqanawa zabaNcedani ekuhlaseleni kumacala athile.

Ingxaki Yomtshato

Mhleli, Ndivumele ndinze abambalwa nabungobuxoki...

Ukuse ndinzele umhlaba wehlu okuba akhe abeke phambili komi ka-Nta...

Le netho ke mai wakowethu lezile, icofundisa okuba abafundisi benna...

Incwadi andinombi yona yile: "Bonke abafundisi amagunya okuthatha...

Ukuse kwenza ukuthi abafundisi umtshato wase-Ofisini bona bawuthabatha...

Kukho into emasikini, into elilaziso, egqokekileyo phakathi kwabanye abantu...

Mawethu, ililaziso into yomntu oyindoda odume ngokungabinyaniso...

Umvuso wovumelane zinkathazo, ngamatyala, lingosi nokuphela kwa...

ngaselethangweni lwakhe. AmaNdila acela aMn. Kase (umbali...

Iya balelwa intlaninge yezibhelo ebon-mele...

Iya balelwa intlaninge yezibhelo ebon-mele...

Ukuya Edlakeni KuCofimvaba

(NguD. R. Kase) Sindulwa eBhantini ngo 9.30 p.m. ngo 9 December...

Sabasakela abesha begqibha kuCofimvaba ngokungazi ukuba sikhona...

Saya ke eOfisini ukuya kulayiba i-coffin sandulwa, Safika emantla wakhe...

(Khangela kumbhala) wabho!

SHIMWELLS For BICYCLES

Only best British Makes Forward, Aston, Royal S.B. Triumph, Royal Enfield, Hercules and Philips

SHIMWELL Bros. (PTY.) LIMITED 108, President Street, (Cor. Von Weilligh Street), Johannesburg. Branches all Reef Towns and Pretoria. Also at Durban

PLEASE RETURN YOUR EMPTY TINS when you buy



Imbiza-Yomzimba IYAKUNYANGA EZONTLUNGU

Uyakufumanga ukulungo kwelinye legazi ngokukawuleza. IMBIZA YOMZIMBA inyanga zonke inkatso...



Ixabisa o lalo yi 6/6 ibhobile encinan e. engaphezulu yi 10/-, enkulu yi 17/6.

I. Alexander (Pty.) Ltd. P.O. BOX 2319, DURBAN, NATAL

WITWATERSRAND TECHNICAL COLLEGE

PART-TIME CLASSES AND CORRESPONDENCE COURSES FOR NON-EUROPEANS

ADMISSION Non-Europeans who have at least passed Std. V will be admitted to the classes...

CENTRES Information regarding the various classes may be obtained on application at the following branches of the College...

- Johannesburg: Department of Commerce, Eloff Street. (Phone 22-8666). Klerksdorp: Technical College Buildings, Church Street. (Phone 270).

COURSES Courses in general education from Std. VI to the National Senior Certificate (Matriculation Exemption) of the Union Department of Education...

Table with columns for course level (Std. VI, VII, VIII), subjects, and fees. Includes details for National Senior Certificate and various subject combinations.

EXAMINATIONS Examinations are held twice a year, in June and November, and students may enter for any subjects they feel qualified to write.

CORRESPONDENCE COURSES COURSES AND FEES

Table showing correspondence course options: Std. V (4 subjects), Std. VI (4 subjects), Std. VII (5 subjects), and National Senior Certificate (3 subjects).

Special Concession to Those on Military Service The Correspondence Courses fees for the ordinary Standard courses will be reduced as follows:-

REFUND OF FEES (Applicable only to students on military service.) The Department of Union Education will refund 75 per cent. of the fee paid...

Full information in connection with the above may be obtained from the Director of the College, P.O. Box 3293, Johannesburg (Phone 22-6655).

### Izinto Ngezinto Ezibeleni KuKomani

(Nguntanomhle)

Kungosizi ukuvakalisa ukuba u-Nkosk. L. B. Nyombolo akasekho, ushiye eli phakade ngeCawa ngomhla we 19 kuDecember, ubhubhele kwabawo u-Mn. P. Mangca apho ebesele gulela khona. UNkosk. lo ushiya iintwazana ezintathu, enkulu namawele. Sivelelana kakhulu nomzi wakwaNyombolo nowakwaKota kowabo. Zanga zonke izalama ne zinganeliswa ngolu mbiko.

Ibe yimbutho yekonsathi veqela lase-Nxukwebe ngokuhlwa kwangowesiThathu apha kuthi eHolweni luququzelelwa nguMn. R. F. Nalane inguMhlekezazi R. K. Mama esihlalweni. Le mbutho ithelwe kanobom ngumlisela nomhijani, iqela eli latshe ngocuthi Mazangwa, ndawonye neongoma eziculwe nguNkosk. P. T. Twaku utitshalakazi waseNxukwebe atsho indlu yema ngenyawo. Budlelelene ubusaku kungene umqolo wemabha.

Sikhe sathi tshe uMn. C. M. Nzukuma apha esixekweni ngomhla wa 20, ubelundwendwe lwase'Tala' ukhangeleke esempilweni uHlati lo eyindlela esinga eBolotwa ebephuma kuNdonga eLady Frere apho afundisa khona.

Udlule apha ephuma eKapa emzini wakhe uNkosk. J. V. Matshikwe esinga ekhaya eMacibini ngesizathu sokuya kubek' ilitye kunina umfi. Nkosk. F. E. Mashonga, Ufikele apha edolophini kwandodakazi uNkosk. G. Ntumbaka. Bapelekezelelwe nguMn. E. Mahluthana ngemoto yakhe ukudhula eMacibini.

Emva kwemini kwangolu suku lomhla we23 kaDecember sithe ngwakaqa uNkosk. J. F. Jali wase-Vetlisi (Whitlessa) naye ekwiyindlela esinga ekhaya eMacibini, sinovuyo ukubalula into yokuba banomntu omtsha abehambha naye ngalo mhla.

UMn. G. Dambuza waseLady Frere ukhe wabonakala naye ngomhla we 23 kuDecember phakathi komzi lo eze ngemcimbi. Sinovuyo ukubalula into yokuba ophumelele nesibheni sakhe ebesifakile sokovula indlu yesixhaso phaya edolophini (Cafe) eza kuncedana nabamhlophe kunye namaAfrika.

Ukususela kulo nyaka (1944) eli lilinge elible anga amawethu angalixhasa ke siyike lo mona ndini neli khwele libi.

Ngomhla we24 kaDecember ibandla lakwaPogo ekhay' apha libe nekonsati eHolweni ebengumlela Kresimesi.

#### EZE-KRESMESI IZIGIGABA

Ufike wadlula umhla weKresimesi ongafibalekiyo, nongaswele zigigaba kwiindawo ngeendawo, kuba kaloku uluntu luphela luba phantsi kwengondo yokuba ngumhla ka "andikhathele" kuba kuqheleke ukuba, "akukho tyata ngalo mhla."

Zibe zininzi ke izinto ngezinto oluthe uluntu lwema inyawo zizo ngenxa yolu suku lungaka, yangamaxhaphetshu yayiloo nto. Abanye ibafumane kwiindawo zabo ezilungileyo abanye yabafumana kwezingathethekiyo njalo njalo ke.

Ngamahlale ekho ke lawo minyaka le. Okunene kwabanjalo nakwimihla yamandulo eBetelehem kwelaseJudeya, kuloo ukitha yayisondele ngesizathu eBetelehem kwathi kanti ngalo olo suku umzi uzalelwe uMsindisi no-Mhlanguleli. Uhambo lwase'Emmausi' luyasifundisa ukuba nakaloku nje babekho abantu abangabanganayo ingqalela yokuba nanamhla kuthi apha sizalelwe uMhlanguleli nje ngaaba ke sizifumana sizelwe na ezintliziyweni zethu ngokutsha na? Unyaka wona uya phela waye ke udlula nezinto nje ngento yonke.

Inkosi kwaXhosa xa ihambha ihambha idlula nezibhlolelo njalo njalo kunye. Kuya fana ke nawo lo nyaka ka 1943, ubumele ke ngoko udlule nezimo zethu eziguqulwe zenziwa kumbhi. Xa nditshoyo ke nditsho kuni sizwe sikamthetho kamthetho sizwe sikaKushe. Izeshu kudala lihambhile. Sibe kunikwa imfundo siyishunquile; sibe kunikwa ukhanyiso silushunquile; sibe kunikwa nobom sibushunquile. Azi la mathuba angakanana soze sibe siwafumane na anjengombethe wase-Zolwini. Lifikile ixesha mzi wakowethu. Masingazeni iziyatha singeziyatha; masenze ingqu.

#### MALUNGA NEZOMTSHATO

Wophaula ke umzi oNtsundu jikelele ukuba ubuRhulumente bethu beli lomDibaniso ukuba ngomhla we 12 ku-July, 1943 amavakalanyo omcimbi ophathelele kwimithetho yemitshato yethu, eyesiLungu neyesiNtu ithe yapapashwa ngesiXhosa kwiphepha ndaba le'Mvo' lomhla we 25 December, 1943 ukuze uwonke wonke abenokuzifundela. Unga ke umzi ungabax' indlebe ungakandanisela, ekuchaseni uqonde mhlophe kodwa ukuba uRhulumente yena usoloko efuna ukulungelwa egunyazisa ube sewunento oyibekayo eluchasweni (elimination by substitution). Akuncedi lutho ukuthi nje lo nto asiyingeni singaphilngi ndawo ndawana apho unyanzeliswe khona. Sesinjenje yiloo nto. Sikhala singayeki nje nakule rhafa yekhanda, ka 1925.

Ngohu suku lomhla we25 kaDecember ngeKresimesi sibone asba besenza umti ngaphandle: Mn. S. Sixishe nosapho, abanye behle ngoQamata abanye ngenomoto ukusiza eBolotwa ndawonye noMn. noNkosk. P. S. Banisi besinga

kuMalangazana; Mn. Elijah Sixishe; Mn. Rodgers Tatana; Nkosk. Sihlali esinga eSdutyini (St. Marks); Mhle noNkosk. R. K. Mama eBolotwa ne-ntsapho.

Kulavuyo ukubalula into yokuba utitshala omkhulu waseMission e-Bolotwa uMn. T. Trom usabele ubizo oluphakamileyo lweHoly Orders, oko kukuthi uza kungenela ubufundisi kulo nyaka ka 1944. Sekubonakala ukuthi iBolotwa selisikelelele kwelo cala, kuba zininzi iititshala ezithe zakuba zikhona zaba ngabufundisi emva koko. Iiphawu oluhle olu nolungumzekelo omhle kubufundisi ntsapho ukuzikhathaza ngemisebenzi yetyalike, kuba nezingathabathanga bufundisi zivenzile khona umsebenzi yetyalike ngokupheleleyo, into ke leyo eseyiphela kwezi mini sinazo, ukanti ootitshala aaba zezona zibane zeelali ngeelali jikelele, esikolweni nangaphandle. Asingabaluli magama maninzi, kodwa ke noko ukugondisa nokuthi nje le nyaniso singabalula aaba: mfi Mfundisi Nongauza, Mn. N. Mfenyana ose-Rosetenville eRhautini noMn. Jobodwana ongumfundisi ntsapho eKapa ngoku yena owayengumsebenzi ozinikeleyo etyalikeni noxa engazange ade athabathe Holy Orders.

Simngwenelela impumelelo lo mfana kaTrom, wanga oSombawo angayenza mhlophe indlela yakhe njengengweqwe abuye ephila azokuphakamisa uhlanga lakowabo.

AmaTempile eSibane kuLukhanji athe ebuya kwiNdlu Enkulu Emgwali abe sele khanyisa ngobane nawo nje ngabesebenzenjalo. Sinovuyo ukuphula le nkqubela nakule mizi yetikhungo, phantsi koMzal. R. K. Mama, C.T. Inkulu; Mzal. R. J. Balfour, P.C.T.; Mzal. Mv. A. M. Pono, G.S.; Mzal. Mfu. J. Mbhekwa, A.G.S.; Mzal. F. P. Gxoyiya, C.S.A.W.; Mzal. S. B. Mankayi, Secretary; Mzal. Stanley Sizani, Ass. Secy.; Mzal. W. H. Nqase Chap.; Mzal. Mfu. J. Somaza, Treasurer; Dade A. Sikweyiya, V.T.; Mzal. Nxasana, Marshal; Dade V. Dhlakili, Ass. Marshal; Dade S. B. Mankayi, S.J.W.; Dade A. Pono, B.O.H. Onke la magosa siwayaleza emzini ngemithandazo asibambhele iintambo kakuhle, okwale kwata, uze uphakame uphume umsebenzi wobuzili benene bade naabo bebengawuqondi bayingqine le nyaniso yemfuneko yobukho bobuTempile kwilizwe lakowethu.

### Ngomfi Edwin N. Ngodwana

(NguGordon M. Ntshanyana)

"Baneniyweba aabo bayenzayo uniyalelo yaKhe, ukuze babe nelungelo kuwo umthi wobomi, bangene ngamasango kuwo umzi."

Enye yezinto ezingaqhelekiyo kukufa komntu, ibe abantu bafa mihla le, utshilo umfundisi obekhokele ilaka loMn. Edwin N. Ngodwana, obhubhe ngomhla wama 26 kuDecember, 1943, ngokugwazwa ngemela xa aneminyaka engama 26 ubudala.

Ubhubhe kanye xa kujongwe izinto ezinkulu kuyo, kuba kweli xesha sikulo bambalwa kakhulu abafana abayile ntanga yakhe, ukuba bangakho, abanyanisekileyo, abathembekileyo, nabazimiseleyo emsebenzini wabo, nabathanda isizwe sabo nje ngoko ebenjalo umfi lo.

Wayezalwa kwaNondyola, eBhofolo, apho wafunda wada waphumelela ibanga lesiThandathu, waza waya kufundela umsebenzi wokushicilela eDikeni (Love-dale) athe waphumelela kakuhle ngo 1940.

#### UMSEBENZI WAKHE

Kunyaka olandelayo uye eRhautini, apho asebenze e'Bantu World.' Akasebenzanga thuba lide khona, kuba kwakucace ukuba ngumnqweno wakhe ukuba asebenze nabantu bakowabo, esebenzela abantu bakowabo. Usuke apho waya kusebenza kwilitye loMn. Ben Makapela wodumo lwe'Mvo' mzuu, apho asebenze ngokuzimiselela nangokunyanisekileyo de kwayiminyaka yokugqibela emhlabeni.

Ebelilungu leOlympic R.F.C. yodumo lwaseRhautini, engumdali ozimiselayo. EbekwanguNobhala nomyili we 'Cape Broadway Singers,' kuba ibingumfo oyithanda egazini ingoma, kuba nangoku cihubha nje kuxa abezimiselele ukhula, ajikeleze iKoloni neli qela lakhe.

Ungcwatywe ngenkonzo ezuke kunene yamaTshethi bekho kanobom abantu, Ushiya unina noodade bakhe, esisithi kubu, ngxe! Lalani ngenyaba kuba akuhlanga lungehlanga. Yena ebeliqhayiya nenjinga kwilizwe nakusizwe sakowabo, alisayikulityalwa elakhe igama, loba sisifungo nakuntombi zakowabo.

Kule ntlanganiso niya kwizela iingxelo ngabameli beTransvaal kwingqungquthela yonyaka vakutsha nje yeAfrican National Congress, ezinye zezigqibo ezathathwayo, namacebo okumanya, izimvo zeKongresi ngemithetho yamapasi nomahluko amithethweni, ngomyalelo ka-Gqirha A. B. Xuma. Egameni leWorking Committee yaseTransvaal yeAfrican National Congress.

### IKongresi Iya Biza

IKomiti esebenzayo yeKongresi yase-Transvaal inema amalungu eKongresi, imanyano zabasebenzi, abufundisi, iititshala nabanye kwintlanganiselo enkulu eyakula seBantu Men's Social Centre ngeCawe, 23rd January, 1944 ngo10. 30 a. m.

(Khangela kumilathi wesibini)

BUY  
**EVEREADY**  
BULBS  
TORCHES—BATTERIES—

THE REMEDY  
THAT  
NEVER FAILS



**MATLA - SATANE  
PILLS**



Extra-strong Pills for expelling the bile and for internal cleaning. A positive cure for pains in the stomach, excessive bile, head-aches, heart-burn, loss of appetite and many other liver complaints.

Price 1/6 a tin. Obtainable from

**I. Alexander (Pty.) Ltd.**  
P.O. BOX 2319, DURBAN, NATAL

(For all ailments write to us for advice. Green-Leaf remedies are excellent.)



Crack! Bang! Take that! And that!  
That's how Pa handled his man. Quick as lightning he dodged, parried and ducked, in and out—brain alert, eye clear, winning by manoeuvre and strategy.

How does Pa do it? Strong Bile flow keeps his digestive tract clean. No stagnation, no "Liver," no Headaches.

He depends on Parton's for his fitness, expressing a digestive system functioning regularly and thoroughly. And the strong Nerve Tonic, compatibly blended with the Parton's formula, gives him that energy and happy nature for which he is now famous.

That's the Pa story. A story of healthy action offered through Parton's to those who feel the need of a tonic-aperient, who are minus that "pep" indicating 100 per cent. fitness.

There's a reason for Parton's popularity. Try a bottle to-day. Know the why and the wherefore of brighter eyes, clearer brain and a happier nature. A dose to-night will prove, to-morrow, that cleansing has begun. Energy will follow.

# PARTON'S PURIFYING PILLS

THE FAMILY TONIC APERIENT 4045-4

Partons are sold every where at 1/6—trial size 1/-

### MY BOY WON A PRIZE AT SCHOOL

"MY BOY JOHN HAS DONE BADLY AT SCHOOL AGAIN."

"TRY GIVING HIM TEA WITH HIS MEALS. IT WILL MAKE HIM THINK MORE QUICKLY."

"DO YOU LIKE YOUR TEA, JOHN?"

"YES, FATHER. IT TASTES VERY GOOD."

"JOHN HAS WON A PRIZE THIS TERM. IT WAS KIND OF YOU TO TELL US ABOUT TEA. WE ALL DRINK IT NOW."

Tea is easy to make and costs very little. When we are tired, a cup of Tea soon makes us fresh and strong again. Everyone likes Tea, it tastes so good. Both children and older people should have Tea with every meal and when they are tired and thirsty too.

**IT IS VERY EASY TO MAKE TEA**

Buy your Tea in 1/2 lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of Tea for every cup you want to make. Always make your Tea with boiling water and allow it to stand for five minutes before pouring it out.

The happy TEA DRINKER family always drinks TEA

They say: **TEA is good for us!**

COPYRIGHT BY THE TEA MARKET EXPANSION BUREAU, P.O. BOX 782, JOHANNESBURG, 4591-4

# LETTER TO AFRICAN WOMANHOOD

## CARE OF CHILDREN

Some time back I said it was unfortunate that we shed more tears when an adult dies than when a child dies. We seem to think that it is adults that are more important in the community when that is not so. Our children are more important for it will be they who will be the nation of tomorrow. If they are not given a fair start to-day, in preparation for the time when they grow up, they are being denied the chance of becoming the best citizens possible.

Speaking at the Kimberley conference of the National Council of African Women recently, Mrs Xmas stressed the need for the provision of other recreational facilities for them. It is argued that these things should be given our children because if our children do not have healthy play and means of spending their play-time, they will go into the streets where they will come in contact with all sorts of influences, some

of them not of the best kind. These will build in the minds of our children ideas that, when put into practice, work against public peace and order.

But unless the African woman herself rolls up her sleeves and sees to it that she organizes herself to get recreational facilities for her children, they are not likely to get them in time to do them much good.

It is a sensible thing for women to interest themselves actively in laws that hamper the progress of the African, but while they do that, they must give first thoughts to the African child who has no one to care for him, other than the African woman herself. While we draw the attention of the authorities to the dangers facing our community and while we press for measures that will improve our living conditions, we ourselves as a community must, in the meantime, be organizing to give our child the chance to be a better, happier and healthier citizen when he grows up.

In this regard, it is not impossible for women's organizations to establish clinics for children in rural as well as urban locations. With proper representation, the Department of Native Affairs would be found willing to help. Besides, there are a number of agencies that would be keen to give this effort every assistance. 1944 must be the year when the African woman makes up her mind to do something very positive for the African child. Mrs. Z. K. Matthews speaks of Nursery schools at Alice. That type of school does some very fine work for one class of children. We must set out to do as much for the other classes of children as well.

One cannot help feeling at times that the African woman has not done enough to help in the solution of child delinquency in our larger towns. This problem certainly has aspects which are beyond her power, but it is not beyond her power to organize a healthier environment for the children of her race.

—EDITRESS

# WOMEN'S PAGE

## Take Care of Your Health

### EXPECTANT MOTHER'S TEETH

It often happens that when a mother is expecting a child her teeth become very weak. This is because sometimes the calcium that the teeth need is often taken up by the building of the bones of the child and if the supply from the diet is not enough, the teeth of the mother suffer as a result.

Great care, therefore, must always be taken to ensure that the teeth are not exposed to this danger. The mother who expects a child must, apart from keeping them scrupulously clean—washing them after every meal give a long way to keep them free from food chemicals that may cause decay—make it a point to visit the dentist at regular intervals. In very many town locations there are clinics where the expectant mother may go for attention. These clinics are established to be used, especially for mothers and children. The dentist will always be ready to give the best advice.

Very many of our health troubles are due to the fact that when something goes wrong in our bodies, we do not just know what to do and which is correct. Hence, it is most important that authoritative advice should always be sought.

Sometimes doctors find it difficult to recommend any particular diet because their patients often tell them they cannot afford it. But diet is very important in the health of the expectant mother. Thus, to give her body a greater supply of calcium, it is necessary for her to have plenty of fresh fruit and vegetables. Cabbage is a valuable source of calcium and it can be taken raw—when it has the maximum amount of vitamins. It may be cut into small pieces and made a salad ingredient.

But, whatever happens, the expectant mother must not treat her teeth carelessly for at this particular stage they are in a most delicate condition.

(Continued from column five)

ren who have given themselves to degradation and evil. The European as a guardian is in part responsible for this state, but the important issue at stake is that the greatness of the peril demands that our children be rescued from the hell we have urged them into.

Though we are in tatters and rags, victims of malnutrition, we have obligations to our children and these obligations we must shoulder. These obligations have been avoided all these years and things have turned out bad. To save our children is a sacred cause and how then can we afford to see our children irresponsible, a bunch of criminal hoodlums? They are so irresponsible that they become enemies of every right thinking person.

Our concerts and dances are not decent because of them. Night life in locations is miserable for a fear of them. Trains and trams are dangerous because here they practise extensively pick-pocketing. Their language is terrible. We have seen enough of the bad elements; let us save the young children from joining those ranks. Let us save them from hoodlumism and jail rather than condemn our economic conditions. Let us save them and let them die resisting evil though in rags and with a hungry stomach.

"All this horror exists beneath the smiling surface of our national life. We may avert our heads, but it is there. We may refuse to think about it, but it is destroying us. Yes, destroying us; for all this horror and all this moral lassitude and all this joyless turning... all this means that the great central ideal of the human race, a pure 'nationhood' is ceasing to inspire hearts of mankind"—G. K. Chesterton.

## Lets Talk It Over

### JOYCE SPEAKS OUT

By W. M. R. Nhlago

The state of our children cannot be expressed by any words the English language can command. Their pitiable state speaks more eloquently and deeply than humanity realises. This pitiable state makes a most powerful appeal to the mind and heart of every right-thinking person.

When we see the pitiable life, our children lead in the midst of plenty, at once the cause becomes sad. It has been the belief of some people, undeviatingly followed under circumstances, to rescue children from degradation, spiritual despair and even early death. Children are a blessed wealth not only as citizens of the future but as torch-bearers from where we live when we die.

We know this fact and have some vivid impressions of the shape of things to come, but have we prepared our children for those days? Our big towns and cities abound with young boys who roam or act as luggage-carriers not to help their parents to meet the bare necessities of life but to buy smokes, attend bioscopes and play dice. We blame our poverty for our being unable to let children attend school. Does their roaming or luggage carrying assist us? No! Then why condemn our economic state to the degradation of our future nation.

Our children are amok and we encourage their madness by blaming our economic state. Our children know we pity them and blame the European for whatever they are and as a result their numbers are ever increasing at the Diepkloof Reformatory, Talitha Home and the Fort. Is this knowledge pleasant?

Our lost and lawless offspring! Can

## AMBITIONS

Can be realized. Acquire the art of Public Speaking and a great future lies before you. Write to "Lessons in Letters," Box 4225, Johannesburg.

the high ideals we have been carried forward by them if we allow, conditionally, the wrongs and evils they do under dire economic stress? In this wild goose chase in which we are patrons, can they grow healthy with noble ideals for the future? Despite all the oppression, the stress under which we labour and live, would it not be godly and blessed, if though in tatters and rags we encouraged them to be good, attend schools rather than urge them to be street-singers or luggage carriers? Would it not be humane and loving if we taught our children to resist to the death the evils which are fruits of our economic life?

Look about and see how our satanic pity has made them young archangels and forces of the devil. They suffer more than we do because of our foolish pity which does not instil into them ideals of good citizenship.

The state in which our children grow has become dangerous. Their plight is most unhappy and we must save them. No longer should we condemn economic condition but should mourn for children.

(Continued in column three)

## No rest, day or night, for this Klaver man

Mr. H. J. Stemmer, of Klaver, C.P., was the victim of a rash which covered his entire body. Lesions appeared, at first like mosquito bites, and these itched so intensely that he could not rest day or night. Some developed into painful sores. At last he started the Felaform treatment and 6 weeks later he reported himself completely healed. "I can't express my gratitude fully for the wonderful Felaform skin treatment," wrote Mr. Stemmer.

Hundreds of sufferers from eczema and other skin troubles have obtained complete relief from pain, itching and disfigurement, by using the Felaform remedies. All chemists sell Felaform Ointment at 2/- per tin; Felaform Soap at 1/6 per cake; Felaform Skin Powder at 2/- per tin; Felaform Blood Tonic at 4/- per bottle, and Felaform Shaving Stick at 2/- each.

**FELAFORM** For ALL SKIN DISEASES 77704

## These are the SYMPTOMS



—but HERE is the TROUBLE

You may have (1) a Bilious Headache, or (2) a Costed Tongue, or (3) Jaundiced Eyes, or (4) Irregular Bowels, or (5) a painful Gall Bladder, but these are only symptoms.

Your real trouble lies (6) in the COLON. If you are constipated, don't take risks. If you have a continual dull pain in the chest, think of your Gall Bladder and take Iosteon!

Iosteon is a remarkable natural laxative, combining fruit, herbs and blood-purifying alternatives. It relieves constipation, thins the bile in the engorged Gall Bladder and removes the cause of serious bowel troubles.

"For years I suffered various through intractable Constipation," writes Mr. P. H. Stirling, "but Iosteon has given me a different outlook."

Iosteon is sold by all chemists at 2/6 per small jar, or 7/6 for the large economical family jar.

7244-1

## ENO'S FRUIT SALT Keeps You Healthy

The words "Eno's" & "Fruit Salt" are registered Trade Marks

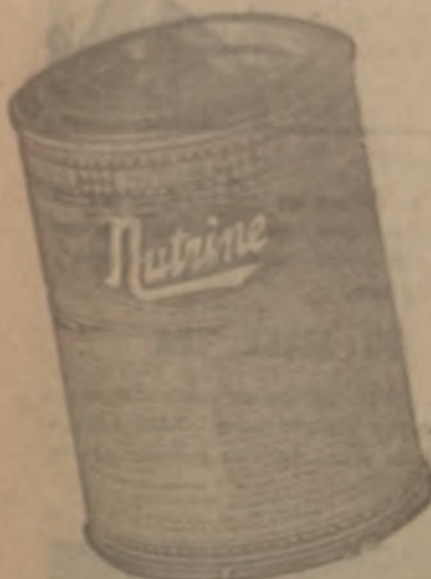
## Is your baby UNDERWEIGHT?

Poor little FRED is weak and underweight. This is because his food doesn't contain enough nourishment. What a pity that Fred's mother hasn't heard about NUTRINE, the best food for young babies.



Babies must have nourishing food, so that they can grow properly. FRANK, who you see here, is fed regularly with NUTRINE, specially prepared for young babies. That is why he is so strong and fat. Babies who take NUTRINE are always smiling and happy.

If your baby is underweight and troublesome, it means that he is not eating the proper food. Babies are growing all the time, so they must have nourishing food. NUTRINE is specially prepared to make babies strong, fat and healthy.



**WHAT DOCTORS SAY:** Doctors and nurses advise mothers to feed their babies on NUTRINE. Babies like it, and it is no trouble to prepare.

**FREE BOOK FOR YOU.** If you are worried about your baby, write for a free diet chart, which will tell you the best times to give him his NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sesuto. Address the letter Hind Bros. & Co., Ltd. Dept. 54N Umbilo, Natal.

## NUTRINE BABY FOOD

If you cannot breast feed your baby, give him NUTRINE, next best to mother's milk

B-408-1



READY For Any EMERGENCY

The World's Greatest Skin-Cure.

## Zam-Buk HERBAL OINTMENT

Price 1/6 or 1/3 a tin, at all chemists 5 or 10



## Palmolive Soap GUARDS HER LOVELY SKIN THAT ATTRACTS SO MANY FRIENDS!

Yes, Palmolive Soap has made hosts of friends for many girls. No beauty is so attractive to others as a soft skin, clear and glowing with health. Palmolive Soap is used by lovely women all over the world to keep their skins soft and clear, their complexions lovely.

The rich, sweet scented lather of Palmolive Soap CLEANS the pores completely, and leaves the skin delightfully smooth and soft. The scent of Palmolive Soap comes from the perfume of fresh flowers.

Palmolive Soap is a wonderful protection for charm, yet it costs very little—a tablet lasts a long time, too.

PRICE PER TABLET 3d

To help the war effort\* PALMOLIVE SOAP will NOT be wrapped in future



## Palmolive soap



# MAFOKO A NTWA



TLHAGISHO E TSWANG MO KAROLONG YA BABUSISI BA BANTSHO BA KOPANO YA SOUTH AFRICA GO ITSISE BETSWANA KAGA NTWA

TLHAGISHO No. 201 (TSHIPI E KHUTLANG KA 8th JANUARY, 1944)



SETSHWANTSHO SA AFRIKA BOKONE

Jaanong mo lo bona Mosimega Kgetse tsa Bantsho ba Union Major R. van der Byl (Motho wa go ema ka maoto kwa moseo) a le mo setshang sa Bantsho ba Afrika Borwa ko Botlhaba-Gare a na le mosimega mafoko le basimegi bangwe ba mephato ya Bantsho.  
Mosimega Mafoko o tlhalosetsa Major van der Byl dintlha dingwe tsa tiro ya karolo tseo.

## NTWA MO RUSSIA

Boitshireletso jwa Jeremane mo karolong ya Zhitomir bo thubilwe me Russia o butse tsela ya malle di 30 go ya 60 a ba a gapa setsha sa Kazatir. Mo tsamaong ya Russia mephato e hera-mebedi ya digaigai tsa Jeremane a garaswantse lemahelo a femetswang tota a gapilwe. Boshula jwa ntw'a ya Russia bo dumelwa ke basimegi ba Jeremane ba kaya ha ntw'a ya Zhitomir e ba emesitse mahwe. Go ya kwa borwa, maemo a Jeremane otlhe a mo mareding.

Ntw'a e boshula e simolotse. Russia o ntaha ga chwene. Ntw'a tsa gagwe o di lwa e le mariga.

## NTWA YA ITALIA

Kwalo tsa Jeremane di paka ha mephato ya Bathusanyi e butse tsela e ncha gape ho loyang lwa hateha la Italia gaufi le molomo wa noka ya Carigliano. Se se shupa ha ba kekologile mahelo mangwe a thata a Jeremane.

Mephato e thubakana tota mo ntweg ya Italia me mephato ya Bathusanyi e nthe e itsetsepela mo dikgapong tsa yona.

## MALOTLE A JEREMANE

Ka mafoko a morago go bonala ha Jeremane a udubaditwe tota. Mephato ya Jeremane borwa ga Zhitomir e taboga la ntsutswana kolakole. Mephato ya Russia e gaketsa rure. Pusholoho tsa boitshagang tsa Jeremane di phaitswa.

## BERLIN O THUBAKILWE GAPE

Berlin o udubaditwe gape. Melelo ya taka, ga bonala tshenyio e kgolo. Dipaki di bolela ha go le mokowa wa tshenyio le masi e aparang motse otlhe. E ke thubako ya bohera mebedi ha esale ntw'a ya Berlin e simologa ka di 18 November.

Thubako tsa Jeremane ga di sa tla ka bogale mo metseng ya Britonina.

## NWETSO YA NYELETSA TSA JEREMANE TSE THARO

Kafa morago ga nyeletso ya Scharnhorst Majeremane a latlhegetswe ke dinyeletsi di le tharo mo mogapeng wa Biscay. Sekepe se segolo sa Jeremane se rweleng marumo se ne sa ntwetswa le shona. Go no go lwa dinyeletsi di le 11 me di tlhasetswe ke tse pedi tsa Britonina ebong Glasgow le Enterprise. Ka thuso ya difofane tse tharo di ne tsa nyeletswa. Mo malatsing ano Jeremane o a ngatololwa.

## TIRAGALO TSE KGOLO

SCHARNHORST, boikgantsho jwa Jeremane o rometse kwa tlase ga lewatle a santse a dira mo tseleng ya kepe tsa Britonina tse isang marumo ko Russia. Jaanong marumo a neng a tshwanetse go ntwetswa ka tiro ya Hitlara a tla nyeletsa mephato ya Jeremane. Mo Tikio gammogo le Berlin, ntwetso ya sekepe sa Scharnhorst

## e tshositse batho.

Japan o tshwanetse go tshoga ka gonno kepe tse bogale tsa Britonina di tla tloga di hitsetswa kwa go ena jaaka di setse di nwiditse bokgantsho jwa Jeremane ebong Scharnhorst. Go ka se bee' kgakgamatso epe ha kepe tsa Britonina di tlhagela mo watleng ja Pacific kgotsa mo mogapeng wa Bengal me di direle Japan jaaka di diretse Scharnhorst.

Hitlara ka na ke ene yo o laetseng gore Scharnhorst a tlhasele mo lewatleng. Maikaelelo e ne e le gore se thubake kepe tse di isang marumo ko Russia me mokoko Hitlara a tle a ipelafatsa ka phenyo kgolo. Mo bekeng e re ipelafatsang ka mafoko a magolo a ntw'a ka tlhakore tsothle, go nale karolo tsepedi tse kgolo tse tla utlwalelang kgakala. Ya ntlha ke ntwetso ya segankasa-ntwa Scharnhorst me ya bobedi ke phenyo tsa Russia mo karolong tsa Kiev. Ke beke tse thataro mephato ya Russia e ne ya wela kwa morago me mo magaring e nthe e rethefatsa mena a mmaba. Erile jaanong ha ba itse gore pitsa e bodule ba tsena mmaba ka ntw'a ya makatlanamane. Bontsi jwa metse e megolo ebong Radomysl le Brsilof e setse e gapilwe ke Russia me mephato ya gagwe e gagabela setsha segolo sa Zhitomir. Jeremane a ka se busetswe hela kwa tswang gona, o tla tlogela ditoto le digaigai ka bontsi mo tseleng ya tsamao ya mephato ya Russia, Tlhaselo ya General Vatoutin ga e kgolo hela ebile e diphatsa ka go bonala ha e tlaa konopela Jeremane—kgala le Zhitomir e ese e kgaotse. Kgarametso e joalo e tla tlhagisa maungo a yona mo bathong le masholeng. Ko bokone setsha sa Vitebsk se tsentswe fa gare ke mephato ya Russia. Ka e le setsha se se nonofileng se tla tloga se butswa jaaka loungo ja "plum" me se bule tsela ya go hetela pele go Polotska mo molelwaneeng ya kgale wa Poland. Tiragalo tse di budusa thubako e tla simololang kafa borwa hela ba serame se thatahatsa mbu me ke yona nako e Jeremane o tla thubakwang ka gotlhe. Jeremane o tla tshwanetse ke go thiba mabole le kafa bophirima. Russia e rata go mo udubatsa. General Dwight Eisenhower yo tlhomilweng tlhogo ya mephato ya Britonina le Amerika kafa bophirima o bolela ha phenyo e le ya 1944 hela ha Bathusanyi ba ka dira ka gotlhe. Mosimegi wa Amerika Cordell Hull ere a dumalana le General Eisenhower o re bathusanyi ba seke ba ipelafatsa ka phenyo tsa 1944.

## MAJOR VAN DER BYL O ETETSE BOTLHABA-GARE

Major van der Byl, mosimegakgetse tsa Bantsho o boile moketeng ya gagwe ya Botlhaba-Gare mo a tlhatlhobileng mephato e le mentsi ya Afrika Borwa.

Major van der Byl o tla ka melaetsa e le mentsi e tswang Botlhaba-Gare. Melaetsa mongwe o re: Erile ke le kwa Botlhaba, ka bona morwago ne ka gopola ha o tlaa rata go utlwa ha a dira sentle a itumetse.

Major van der Byl o tshwanetse a bo a bonye dikete-kete tsa batho ko bokone me se se itumedisang ke ha a gakologelwa mafoko a bangwe.

## TSHISINYO YA HITLARA YA NGWAGA O MOSHA

Ka kgalelo le bosenwa Hitlara o ne a bolelela batho ba gagwe ka thubako e boshula mo bathung ba Britonina.

O re: "Ngwaga wa 1943 o bontshitse Jeremane boshula jo bogolo." Ebile o okama go pirigana ga Jeremane. O bontsha ha Britonina a rata go nyeletsa batho ba Jeremane. O bolela ha ba na le kgopolo ya bosatane. Polelo yeotlhe ya Hitlara ke e boshula. O nthe a shuma ka bogale jaaka noga e robilwe mokotla me basimegi ba gagwe bona ba leka go nonofisa batho.

Air-Marshal Goering o re: "Thubako tsa loapi ga dia fokodisa tiro ya ntw'a ka gope. Ga go na maikaelelo ape a go nyeletsa batho ba Jeremane. Se se gone ke go ba shapoga gore ba boelwe ke tlhaloganyo tsa bona.

## TSENELELO LE PULO YA TLHAKORE YA BOBEDI

Banna ke kgale ba thulakanya ditlhogi kaga tlhaselo ya bobedi mo ntweg a. Batho ba ba buang jalo ba ipipa matlho le ditlhaloganyo gore ba

ikgakise tla bathusanyi ba lwa kafa tlhakoring di le tharo—kafa Russia kafa Italia kafa Europa bophirima re sa bue sepe ka ntw'a ya bathusanyi le Japan ko ditlhakeng tsa botlhaba. Ke sholehela gore ga ra tlailo ha re re mephato ya Jeremane mo Russia e tlhatswe me le go pirigana ga yona ke kgetse e potlana. Mo Italia mephato e tshwaranye ka memetso lehatshe ja gona ke chireletso ka popo le thusa mmaba me mephato ya bathusanyi e tswelotse. Kafa tlhakoring ya bophirima mophato wa difofane o thubaka Jeremane ebile metse mengwe e setse e tla nyelela. Me lela ge nthe jalo, Jeremane o nonofisitse boiphemelo jwa gagwe kafa Bophirima.

Go na le ba ba gakaletseng tlhaselo ya Jeremane kafa bophirima a ba lebetse molotle a Dunkirk! Kgale go bololwa ka khutlo tse ntsi ha tselanelo ya Europa e le gaufi me mahatshe a le mantsi a tlaa gololwa mo naleng tsa Jeremane. Bathusanyi ga ba ketla ba itatlhela hela. Tiro ya difofane le dikepe e fapane me ya rona e a dumalana. Ke shona se Jeremane a sa se rateng.

Mongwe wa matona a magolo o bua gore Jeremane a thubakwe pele mo loaping le mo lewatleng me kafa morago ke mashole. Se se tla tsaya nako. Mokgwa o tla nna gona motsing difofane le dikepe digaketseng.

## GENERAL SMUTS O LOPA BANNA CO INCATA KA MECATLA

Mo mafokung a gasitsweng ke General Smuts ka Ngwaya o Mosha, o ne a lopa Afrika Borwa go dira ka thata go heta me ngwageng wa 1944 go gaisa 1943. General Smuts o ne a shupa ga ntw'a re setse re le mo godimo ga lekhubu la yona. O ne a shupa ha tsela e magwatata e le fa pele ga rona me a re tshega e ngatsetse letsogo ke lapile.

## GENERAL VAN RYNEVELD O BATLA MEPHATO E MESHA

Lieut General Sir Pirre van Ryneveld e ne a shupa ha mo nakong e ya ditlhabo banna. Ba mophato ba sa inela. O re: "Ga re ketla e diragatsa maikano a rona a phenyo ha re sa tswela ke go inela mo mophatong go dira jaaka banna ba mahatshe a mangwe ba ntseng ba itatlhela mo bosholeng ba sa kgaotse.

## MAJOR VAN DER BYL O ETETSE BOTLHABA-GARE

Major van der Byl, mosimegakgetse tsa Bantsho o boile moketeng ya gagwe ya Botlhaba-Gare mo a tlhatlhobileng mephato e le mentsi ya Afrika Borwa.

Major van der Byl o tla ka melaetsa e le mentsi e tswang Botlhaba-Gare. Melaetsa mongwe o re: Erile ke le kwa Botlhaba, ka bona morwago ne ka gopola ha o tlaa rata go utlwa ha a dira sentle a itumetse.

Major van der Byl o tshwanetse a bo a bonye dikete-kete tsa batho ko bokone me se se itumedisang ke ha a gakologelwa mafoko a bangwe.

## TSHISINYO YA HITLARA YA NGWAGA O MOSHA

Ka kgalelo le bosenwa Hitlara o ne a bolelela batho ba gagwe ka thubako e boshula mo bathung ba Britonina.

O re: "Ngwaga wa 1943 o bontshitse Jeremane boshula jo bogolo." Ebile o okama go pirigana ga Jeremane. O bontsha ha Britonina a rata go nyeletsa batho ba Jeremane. O bolela ha ba na le kgopolo ya bosatane. Polelo yeotlhe ya Hitlara ke e boshula. O nthe a shuma ka bogale jaaka noga e robilwe mokotla me basimegi ba gagwe bona ba leka go nonofisa batho.

Air-Marshal Goering o re: "Thubako tsa loapi ga dia fokodisa tiro ya ntw'a ka gope. Ga go na maikaelelo ape a go nyeletsa batho ba Jeremane. Se se gone ke go ba shapoga gore ba boelwe ke tlhaloganyo tsa bona.

## TALAMA YA VICTORIA CROSS E NEWA SOLE YA AUSTRALIA

Talama ya Victoria Cross e neilwe lesole Richard Kelliher ya mephato ya Australia. Mafoko a boganka jwa sole

je a tla ka mokgwa o: Erile ka tlhaselo ya mophato wa leshele Kelliher mo setsheng sa mmaba ko Nadzab, mo New Guinea, ka mosho wa 13 September, 1943 mophato wa bona wa tlhaselwa ke tlhobolo e patilwe e le kgato di ka nna 50.

Ba bathano ba bolawa me ba bararo ba koafatawa me go sa bonale ha ba ka tswelela go sa nne polao tse dingwe gape.

Jaaka mafoko a le mashwe jalo leshele Kelliher a phamoga kwantle ga taelo a tswa ka matsobane a magolo a lathelela marumo a dipitikele kafa mongobong wa mmaba me a bolaya bangwe.

Ka matsobane gape! Ka nako e, a feta a tshotse tlhobolo me ka go kaya sentle a nyeletsa ba setseng ba mmaba.

Ha a bowa mo tirong ya gagwe ya boganka a bo a lopa go letlelelwa go tswela-pele go boloka moetapele wa mophato o kaofaditsweng. O ne a mo thusa fa gare ga marumo a neng a tswa mongobong mongwe gape wa mmaba.

Boganka jwa leshele Kelliher jwa maanete bo itshupile fa gare ga marumo me pheletso ya jona ya nna pholoho va moetapele le kgapo ya setsha sa mmaba.

## KE NCE HELA

Ha motho a ese a ke a rue kgotsa a rute nea, ga a ese a bone sepe. Ke thuto le tlakomelo e kgolo, nca e tla duela ka kutlo, lorato le botshiepegi. A go na le se mung a ka se sholohelang go feta tse, mo motlhankeng.

Ke kwadile sengwe ka tiro ya dinca mo ntweg e—di isa melaetsa ditlhare le go thusa dikoa jalo jalo. Jaanong ebile di dira tiro tse kgolo go heta. Mo malatsing ano chelang o wela ko Russia, me dinca tse golegwang ka bone, di swalla ditlhabano; go ya go ikhutsa di robala fa gare ga chelang ka di le machikhw'i. Di hepiwa ka tlhapi. Mongwe le mongwe yo o itseng sengwe ka dntsa tse o 'patele-sega go di rolela kuane hela ha a bona ngwe ya mekoto e mo mmileng ka ntata tiro e dirang kwa ntweg.

## PHOKOJE LE PHIRI

(Tlhagisho ka tletlelo ya Mokwadi wa Naane tsa Phokoje le Phiri)

Phokoje le Phiri e ne e le baagasanyi. Phiri o ne a seke a ela ditiro tsa Phokoje tlhoko me Phokoje o ne a tlhomile tiro tsa Phiri matlho, Phiri o ne a ya go ipatlela mosadi kwa ga kgosi ngwe, Phiri ka go ipolela ga gagwe o ne a amogelwa ke morwadia Kgosi, Phiri o ne a rata ha mafoko a ka nna sephiri se segolo me ka ntata ipilo jo bogolo a ba a dutlisa mafoko mo ditsaleng. Mafoko a ba a fitlha mo tsebeng tsa Phokoje yo tsebe dintlha. Phokoje ka mafoko a, a ikemisetse go senyeletsa Phiri me mosetsana a mo gana a ne a setse a dumetse Phiri. Phokoje a ikgakgamatsa ha a utlwa mafoko a mosetsana. A mmolelela ha a sa

tlhaloganyo ka mo a amogetseng setlala se go tweng Phiri ka gona. Kgarebe ya bolela ha e bona Phiri e le seganka sa monna. Phokoje a rata go itse gore kgarebe e boleletse ke mang dilo tseo me ya bolela ha e boleletse ke Phiri ka nama. Phokoje ke gona ha a tla tlhagisa ha Phiri a na le mpa e tona e boboya jo botlelele me e tlare tsatsi lengwe bo kape mololelo me a tshume naga yotlhe. Phokoje a tswela-pele ka mafoko a nyalo ya gagwe, a nthe a shua ha Phiri e le motlhanka wa gagwe le pitse ya gagwe me o tla shupetsa kgarebe ha e le pitse ya gagwe ruri.

Phokoje a tswela-pele me a kopana le Phiri a mmotsa mafoko. Phiri a bolela ha go tla tloga go nna le lenyalo le legolo la moletlo o mogolo. Phokoje a tlhapa ka metse a mashewa a ba a bolela ha a ka itumela ha a ka tsamaya le Phiri. Phiri a ikgatlha go ya ko kgarebeng a patilwe ke mongwe. Phiri le Phokoje ba tloga go ya kgarebeng me Phokoje a tla a apere khiba le semoko. Phiri a rata go itse kaga semoko se tla batlega gore a didimatse batho ko moletleng wa motho o mogolo jaaka Phiri. Phiri a amogela tlhaloso eo. Mo tseleng Phokoje a diegisa maoto me Phiri a mo gooa gore ba tsene kwa kgosing ba bo ha le mmogo. Phokoje ha a hetola a bolela ha a ne a sa itse ha kgotla khosi e le kgakala jalo sa bobedi lekoto la gagwe le bothoko le mo fagisitse dibese. Phiri a mo latela me erile Phokoje a tsena fa go ene a bo a setse a goga semoko a itshema motho a palelwa ke leoto. Jaanong ke gona ga Phokoje a dira leano la gore Phiri a mo rwale me Phiri a seke a utlwisisa. Phokoje ka

loleme je borethe a tswelwa a ba a bontsa ha e tla nna tlotlo e kgolo ya boganka jwa Phiri ha a ka rwala Phokoje. Go sa neng jwalo Phokoje e tla itshalla kwa morago. Kgantele Phiri ya ho utlwa bothoko a bo a belega Phokoje. Ha ba ya kwa pele Phokoje a bo a simolola bonokwane jwa gagwe. Ha ba atamela kwa kgosing Phokoje a bo a tsenya Phiri moreliwa me ka batho ba tshaga tiragalo tse Phiri a itatlhela ruri me Phokoje a itseela kgarebe a nyala.

## KABELO TSA MADI A NTWA

Jaaka re tsena mo ngwageng o mosha madi a ntw'a re hitlha a okeditswe ka palo e ntle ya £23. 19. 2. Jaaka e kolagantswe kafa tlase. Mohumagadi-modula-setulo wa bahumagadi ba Pietersburg Location ba direlang ntw'a e ntle Kommissarina £20 ya dinoo le dinametsi tsa mashole a bantsho.

Diamond Mokwena le Samuel Mosea ba lerile kokwanyo tsa bona e le 13/14 le 17/6d.

Glynn's Lydenburg Recreation Club e rometse £1. 8. 7. ka Kommissarina Bushbuckridge.

Kabelo ya beke e ya Stephen Radebe wa Tweefontein Colliery P.O. Coalville mo dieneeng le dinametsing tsa mashole a bantsho le £1.

Mokwaledi wa merero ya kgetse tsa bantsho o letsa go tlhagisetsa bantshi boitumelo jwa mmusho kaga tshimologo e ntle e, ya ngwaga o mosha. Ekete ngwaga o, o ka re leretse phenyo!

Le keletso tse ntle tsa ngwaga wa katlego.



**PLANT IN ROWS  
SAVE TIME  
IN WEEDING!**

This Otley-Jardine Single Row Planter makes work easier. It is lighter and more comfortable to handle so that planting takes less time, and weeding is simple. An even depth and greater production is ensured.

# The OTLEY-JARDINE FARM EQUIPMENT COMPANY

62 Pim Street, Newtown,  
JOHANNESBURG  
241 van der Walt Street,  
PRETORIA



317 Pine Street,  
DURBAN  
Russell Road (above Main  
St.) PORT ELIZABETH.

### Who's Who In The News This Week

The following candidates of the South African Native College, Fort Hare, have completed the requirements for the B.A. or B.Sc. degree or University Education Diplomas. Subjects passed with distinction as major subjects are shown in brackets.

**B.A. Degree:** Bololo, Dublin M. F.; Gasele, Reginald; Godfrey, Irene S. (English); Khomo, Edna Eva; Kumalo, Louisa A. B.; Lenzel, Paul Phaliso; Masilo, Dillo Molefi; Matchaba, Timothy; Maitseka, Fairbridge T. M.; Mda Mda; Mjoli, Tabitha Tantswa; Mofolo, Lino; Mamofofo; Ngalobe, Maynard; Pamelele, Ngobho, Simon Deliwewe; Nyembi, Cyril L. (English, Zulu); Qunta, Vincent Charles; Ramatsi, Richard Beatrice Bame; Sekeloni, Matthew; Sikakane, Stanley Simon Amos; Tsomo, Bernard Kokola.

**B.Sc. Degree:** Durgosa, Robert Montague; Mahabane, Hicksona Lino; Mokoeng, Sanku Sosthenes; Naidoo, Govindrajoo R.; Sewanyana, Kilda William.

**University Education Diploma:** Mesitywa, Davon Mhlanjeni; Ngqoloni, Davidson Beatty; Rhoala, William John. Mrs. I. Thebe, of East Goddard, Springs, accompanied by her daughters, Philda, Rose and Grace, and her little son, Roseberry, spent last week at Benoni location with Mrs. C. Mofokokolu and family.

Under the auspices of the Bantu Women's Benevolent Society, what promises to be a grand tea party will be given by Miss F. W. N. Qoto at 46, End Street, Doornfontein tomorrow (Sunday). Cordial invitation is extended to all.

Mr. F. Mangola, staff member of the Serowe Central School, Bechuanaland, attended an important meeting in Johannesburg the other week and returned home on Wednesday, January 5. Prior to his departure for the Protectorate, he visited the Bantu World offices on a "tour of inspection," and was greatly impressed by the work.

Other visitors to the Bantu World offices recently include Mrs. Gladys Rubusha, of W. N. Township, Miss L. N. Soga, of Kromstad, and Mr. H. D. Mhonyeni B.A., of the Jan Hofmeyr School of Social Work.

Miss Mildred K. Makalima arrived in Johannesburg during the last week-end from home at Alice after three weeks' holiday.

**B. P. C. MODERATION IN JO'BURG**  
Rev. M. Xaba B.A., Moderator of the Bantu Presbyterian Church, assisted by Rev. E. Ntuli, convened a successful meeting at Crown Mines with elders and the deacons. Rev. E. Ntuli will be in charge of the Johannesburg area till the next meeting of the General Assembly.

An impressive church service was conducted by the Moderator in the B.P.C. Church, Crown Mines. Before the communion service, Rev. Mr. Xaba selected for his text—Hebrews chapter 12 verse 1. The sermon was very lofty and inspiring. Mr. H. B. Piliso blessed the high work reached by the ministers. Mr. S. Ndiki, chairman of the committee was given high praise by the ministers and elders for leading the church.

—H. D. Mhonyeni B.A., Secretary.

### Tvl. Bantu Lawn Union

(By J. J. Mokheleli)  
The Finals of the Transvaal Bantu Tennis Union Championship of Men's Doubles and Women's Doubles will be played at the Indian Grounds City Suburban tomorrow (Sunday). All Tennis enthusiasts are requested to attend this big event. All big matches will start at 2 p.m. and presentation after the finals.  
The singles championships for Men will be played the same day from 9.30 a.m. on the same grounds. Players and tennis enthusiasts are requested to roll up in time, for this is the first tournament of its kind in the history of the Transvaal. Admission to the courts is one shilling.

### Western Lawn Tennis Union

(By Dan G. Bloem)  
A grand match was played between the Westerns Tennis Club and the Orlando Tennis Club on Sunday at Orlando. The Westerns who kept their lead from start till the closing of the match gave Orlando a good thrashing. The match was played in a good spirit throughout the day. Western led by 46 at the end games. Westerns 171 games and Orlando 135 games.

### Inter-Race Cricket

(T. P. Klaaste)  
We hereby endeavour to record our appreciation in regard to the cricket matches played between the different races recently. The first was set by the Johannesburg Inter-Race Cricket Board, President Rev. B. L. K. Sigismoney, and was played on Boxing Day between an Indian team and an African XI. This match also served to give practice to some men of the Indian Team which played against the Europeans on New Year's Day. During this match at the Crown Mines, all those present seemed determined to observe a pleasing social bearing toward one another, avoiding the usual expressions of reactionary sentiments and remarks which unfortunately tend to mar functions wherein Non-European races are obliged to mingle.

This provided the occasion with a very becoming ethical standard and an enjoyable course. The Africans lost by 25 runs in a closely contested match.

Then followed the big match between the Indians and Europeans on New Year's Day which was staged at the Wanderers ground in aid of the Bengali Famine Relief Fund, under the patronage of Mr. J. H. Hofmeyr Minister of Finance. A large crowd of Europeans, Indians, Coloureds and Africans assembled at the Wanderers to witness the match, and a feeling of co-operation was clearly evident amongst players and spectators. It did seem that the Minister and members of the Transvaal Cricket Union had quietly set the one and only acceptable example for South African communities, and the players and spectators wholeheartedly followed their lead.

Thanks to the untiring efforts of the Organising Committee headed by that famous sportsman Mr. Hosen Jajbhay, the whole affair was a grand success both morally and financially. The African cricket fans turned out well to support the good cause. At the stands could be seen Mr. P. Gwele, President of the T.B.C.U. and Mr. O. Missa, Secretary. Next to them was Mr. Bezant the popular conductor of the Merry Flack Birds Orchestra, Mr. D. Makinya of Bloemfontein, D. Majava and E. Makinya. Further along was another group of Bantu cricketers including Messrs. S. Voss, T. Mandzingana, N. Ngcwabe, S. Ntshelisa, W. Ximiyi, B. Mqobeli, J. Rathele, E. Boro etc. In a quiet corner it was pleasant to notice a couple of old timers, W. Rwezu and A. Albes having a chat about the cricket of 20 years ago whilst interestedly watching the game in progress. Altogether, the cricketers, at least, behaved in the New Year in a most happy fashion.

The match ended in a draw, leaving the spectators wishing that the match was a two-day one. The Europeans batting first scored 284 runs for seven wickets declared, and the Indians replied with 139 for three wickets when stumps were drawn. F. Warner, captain of the Europeans while E. Saloojee, led the Indians.

### Rand Leases Cricket

(By T. P. Klaaste)  
On January 2 and 9, 1944 the Rand Leases senior team played the Stone-leskers C.C. commencing at the S.B.C.C. ground, Wemmer. R.L.C.C. piled up 248 in 3 hours. W. Ximiyi 144, S. Deiman 70, S. Voss 43, S. Matlofana 22, S. Ntshelisa 19, W. Mzondoki 16, and C. Mandlana 15. At the end of the day's play the S.B.C.C. were all out for 56 runs, P. Gwele 5 wickets and G. Mbambisa 3 wickets.

On the 9th at Rand Leases the match was continued and the S.B.C.C. who followed on collected only 19 runs.

At 12 midday the Rand Leases commenced a match against the Indian Krugersdorp Old Boys C.C. under E. Saloojee the distinguished Indian captain, who with his men had been waiting impatiently while the S.B.C.C. were being polished off. P.N.A. Gwele won the toss and decided to bat. S. Voss and W. Ximiyi opened with their usual confidence and soon started scoring against really good bowling.

The batting laurels, however, fell to S. Ntshelisa 37 and W. Mzondoki 46, who stemmed the tide when the tricky bowling of the Old Boys looked like creating havoc on the home side. Other scorers were D. Gwele 20 and W. Ximiyi 11. Rand Leases were all out for 168.

The Krugersdorp Old Boys batted stubbornly against the vicious attack of C. Mandlana, W. Mzondoki and S. Ntshelisa and the 119, which they scored was a real fine effort. Rand Leases won by 49 runs.

The batting of D. Dinat 32, E. Dinat 24, and Saloojee 17, started off what might have become a debacle.

### Westerns C.C. Vs. Luipaardsvlei

(By J. B. Hokwana)  
A match between the Westerns C.C. and Luipaardsvlei C.C. was played at Western Native Township on January 2. Mdingi having won the toss decided to bat. Westerns were only able to collect 106 runs, with Oliphant being the highest scorer with 48 runs not out.

Luipaardsvlei went in and up to the 6th wicket Westerns seemed confident, but such was broken by Tokwe who hit 4 and sixes to collect 113 runs when he was bowled out L.B.W. by Hokwana.

Westerns then sent in Oliphant and Simsa who made 41 by the time stumps were drawn. Luipaardsvlei had 284 runs.

#### REMARKS ABOUT RULES

I would like to ask the teams to try and play cricket according to its rules. When the attention of one captain was drawn to the fact that one of his bowlers was bowling outside his bowling crease, this gentleman merely remarked that he has been in tournaments, which meant he knew better.

Westerns are facing Randfontein at the latter's ground tomorrow (Sunday).

#### BY AFRICANS FOR AFRICANS

### SITHA INVESTMENT & TRUST CO. (PTY.) LTD.

(REGISTERED UNDER THE COMPANY'S ACT OF S.A.)

Get in touch with us if—

- (1) You need a built property, vacant Stand or Farm.
- (2) You need buyers for your built property, vacant Stand or Farm.
- (3) You need a Loan on the security of your property for business enterprise or for other purposes.
- (4) You need a Loan to build on your vacant Stand.
- (5) You need a profitable Savings account.
- (6) You need contacts for sound Investments and Insurances.
- (7) You need Rent Collectors and Agents for your premises.

Address: 33a WEST STREET, c/o Commissioner Street, JOHANNESBURG.

Phones: 34 2688—33 0818

## The Bantu World

SATURDAY, JANUARY 15, 1944

Printed and published by the Bantu World at their works, 14 Parth Road Westdene, Johannesburg.

The Management of the "Bantu World" cannot accept any responsibility for business arrangements entered into, as a result of advertisements offering money-making opportunities. In their own interests, readers are advised to make sure that when they enter into dealings to make money in their spare time, that they are satisfied with the genuineness of the people with whom they have dealings.

#### WANTED

TRAINED NURSE, for Tiger Kloof Institution, chiefly for school duties, to begin duties on February 7th, 1944. Salary according to qualifications and experience. Apply with references to: The Lady Principal, Tiger Kloof Institution, P.O. Tiger Kloof, C.P. X15

The Hofmeyr African High School, Ateridgeville, Pretoria, offers courses for J.C. and Matric of the University of South Africa, leading to Degree and Medical Course. Has modern classrooms, fully equipped Science Laboratory and Domestic Science Rooms. First class passes in Std. VI de J.C. in 2 years. Special course for girls leading to Nursing Profession. Scholarships for first class passes in J.C. Apply by January 31st, 1944 to Principal. \*647-13

#### MODDERPOORT PRACTISING SCHOOL

Wanted for second quarter 1944: Two fully qualified teachers: members of the Anglican Church: Sotho speaking and competent to teach in both official languages. Salary according to Govt. scale plus £18 per annum extra grant in case of men and £12 p.a. in case of women. Write to:—The Manager, Modderpoort Practising School, Modderpoort, O.F.S. X29

#### ISAZISO

Umhlangano we bandia le Federation of the Bantu Churches in South Africa, uwezisa benke abamasontu ophumama-lungo (members) nge Conference e-Oriando ngo January 19-20, 1944, e-Communal Hall, Isikhathi sokuvulwa ngu 10 ekuseni, kuvulwe ngo 5 p.m. ngawo lawo malunga mabili. —Rev. J. H. Taju, Asst. Secretary, 7970, Oriando West, Johannesburg.

#### TOWN COUNCIL OF GERMISTON

Vacancy: Native Nurse GERMISTON LOCATION

Applications are hereby invited for the above vacant position from Native Female Nurses qualified for general and maternity work, in respect of duties to be performed in the Germiston Location.

The salary grade applying to the position is £100-£120 per annum over 4 years, plus £1. per month uniform allowance, 10/10d. per month cycle allowance, and £1. 10 0. allowance for quarters.

The successful applicant will be required to serve a probationary period of three months and must reside in the Germiston Location.

Applications in candidate's own writing and accompanied by copies of not more than three recent testimonials, must reach the undersigned not later than 12 noon on Monday 17th January, 1944.

H. S. MILLER, Town Clerk.  
Town Office, Germiston, 4th January, 1944. (No. 1.)

#### A BAND

Always needs a good piano player. Learn Piano Playing in a new and interesting way through our "Lessons in Letters," Box 4326, Johannesburg.

## LION BLOOD TONIC

No. 12

Liketsetse tsa batho se lithustatsoe ke pheko ena, "Morona" ea meriana.

E hloekisa mali, e felisa mechecha, Ehlaha, liso, thuruba, mali a mabe, mathopa, ho khophoha, ho tija ha litho. E hloekisa lipho le senya—me bona ho tja pakoa ke moroto o tala. E felisa mahloko a mokoetlo ho basebetisi. E u naha takatso ea bo jo. e matlafatsa litho. tsa hao, 'me e sireletsa 'mele ma-fung. Theko ke 3/6 lebotlolo, 'me 4/6 ka Posa.

RE-TISA KHOLISO KE PHEKO ENA, HO SENG JOALO, RE U KHUTLISE-TSA CHELETE EA HAO. Romela Postal Order ea 4/6 kapa litampoe ho lita botlolo bona KAJENO. BORDER CHEMICAL CORPORATION, P.O. BOX 295, EAST LONDON: Kapa kopa Hra-levetsele ea heno a re agole.

AT HOME YOU CAN MAKE


# 40 GLASSES

LIKE THIS OF

## GINGER BEER

FOR LESS THAN


# 1/-



Now you can make refreshing ginger beer at home whenever you want it—quickly, easily. Just follow the directions on the packet which you can get from your store and you can have ginger beer for less than one penny a glass. Try it today.

SEE THAT THIS LABEL IS ON THE PACKET YOU BUY.

MADE BY FOX CONDIMENTS (PTY.) LTD., PORT ELIZABETH.



Ngiwutanda ngenxa yoku Coceka kwawo kutshe u Dokotela



IMINWE  
YAKO AYI  
KUBA  
MPOFU  
KUYAPI

# WILSON'S

Inxube ka Sikiliti

Usikiliti omkulu wase Transvaal osebokisane-ni elimhlope 50 nge 2/-



THE BANTU WORLD

SATURDAY, JANUARY 15, 1944

A Re Ikageng

Go teng seema se reng "Kopano ke matla." Seema sena se tsejoa ke Mo-Afrika e mong le e mong, le bao kajeno ba lekang go aroganya sechaba. Mo-Afrika ofe le ofe o tseba gantle gore seo re leng sona kajeno, re se fumane ka go se utluane ga bontat'a rona-mogolo. Boima boo re bo roeleng re bo filoe ke go hloka kutluano ea bontata' rona-mogolo. Kabaka la go se utluane ga bona re lahlegetsoe ke lefatshe gomme re fetogile baleseri lefats'heng la hlago ea rona. Kabaka la go se utluane ga bona re fumana dikgong le go noa metsi a fatshe lena ka chelete. Kabaka la go se utluane ga bona re bahlanka ba bahlanka, re lleri eo balichaba ba palamang ka eona ga ba phagamisa dichaba tsa bona, re kgoele eo e ragoang ke Makgoba, Ma-India, Makgoba le Machaena.

Ga ekabe bontata' rona-mogolo ba ne ba utluana, ba kopane, ba tshuaragana jualeka letsopa la samente ekabe kajeno re le sechaba gare ga dichaba, re le batho gare ga batho. Empa re seo re leng sona kabaka la go se utluane ga bona. Ena ke nnete e ke keng ea phegoa. Ntho e bohloko ke gore lefa leo ba re tlogelentseng lona ke go se utluane, ke go bakisana ditulo le bogolo. Phehli ena ke lefu le re bolaeang jualeka batho.

Kajeno re kgangoa ke setropo sa yoko e boima, empa lega gole jualo re gana go kopana, re gana go ikaga ngata ea dikgong. Kajeno re betoa ke morallo oa kgatello, empa lega gole jualo re gana go utluana, re gana go tshuaragana jualeka letsopa la samente. Re morafe o makatsang, o ratang karogano lega o le boimeng le bogobeng.

Seo re se tsebang ke go lla le go hiba lerata le senang mosebetsi. Seo re se tsebang ke go hlabana jualeka dikgomo, lego bakisana ditulo le go aroganya sechaba. Ga re kgone go ikaga gobane kaofela re baagi; ga re kgone go utluana gobane kaofela re baetsapele. Go bolela nnete re sechaba se hlokgang hlago le mosela. Se na le baetsapele ba bangata empa ga se na balatedi.

Ke nako gore Ba-Afrika ba bule mahlo, ga ekaba ba batla tokologo le phagamo. Re tshuanetse ra ikaga ele rona; re tshuanetse ra tshuaragana jualeka letsopa la samente. Ga re ka etsa jualo, re tla atlega mesebetsing eohle eo re e otsang.

Seemo Sa Ntoa

Majeremane a thubilo lepetleka ke MaRussia, gomme a hlantse direthe. Go tshabeng ga eona a tlogela dibetsa tse ngata le masole a bolaloeng. Kajeno MaRussia a lelekisa Majeremane naging ea Poland le meeding ea Rumania. MaRussia a gapile metse e mengata le masole a mangata a sera. Marega a tseba Europe, gomme MaRussia a iphile matla.

Difofane tsa Mangesemane le tsa Ma-Amerika di gakaletse go rollotha metse e megolo ea Germany, gagolo motse oa Berlin. Baagi ba motse ona ba tshabetsa ditshabeng.

Koa Italy masole a bathusani a nse a tgarameletsa Majeremane motseng oa Rome, moshate oa Italy. Empa Majeremane a bona ka bonatla, lega go le jualo.

Mogala o tshoang Moscow o bolela gore masole a mangata a Majeremane a thibetse meeding ea noka ea Dnieper. Go bonagala eka go tla etsagala se leng sa etsagala Stalingrad.

Go Oa Ga Germany Ka Sepetlele Sa Pelehi Sa Selema Sa 1944

Banna kwa Amerika ba porofeta gore go' oa ga Germany selemo sena sa 1944 go tla tsoala merere e mengata lefatsheng la Europe. Ba ngodile dikoranteng.

Monna ea bitsoang Edward Murrow o re mabone a London a tla tuka gape ka Keresese. e tlang, empa pele ga moo motse oa London o tla ripitloa ke Majeremane. Mmuso oa Turkey o tla tseba ntoeng ga selema setsena kwa Europe; go tla diutosa tsa segae gare ga dichaba tsa Europe. General Franco, Tonakgolo ea Mmuso oa Spain o tla rutlulloa setulong.

Monna ea bitsoang Leland Stowe, oa Koranta e bitsoang "Chicago Tribune" o re Hitler o tla shua pele ga kguedi ea March. Gape o re Majeremane a tla lelekoa naging ea Russia le ea Balkans bogareng ba kguedi ea April; MaRussia a tla gapa Rumania le Poland kapa Germany ka bohlabatsatsi ka eona nako ena; go oa ga Germany go etsagala ka morago ga kguedi tse pedi ga Mangesemane le Ma-Amerika a futugetse Europe.

Monna ea bitsoang Joseph Ball oa Minnesota, eona o re Germany e tla oona mona kgueding tse tshabetseng tsa selema sa 1944, gomme dichaba tse gateletsoeng ke Hitler di tla tsholla madi a Mangata a Majeremane.

Monna ea bitsoang Larry Lesuer o re masole a futugetlang Europe a tla tshuara tau ka dingana, gobane Majeremane a tla loana jualeka tau tse gobetseng. Majeremane a tla leka go thuba England ka borona, gagolo motse oa London. Naga ea Germany e tla gayyoe ka Mangesemane, Ma-Amerika le MaRussia.

Monna ea bitsoang Pierre van Paasen, o re go tla tsoga ntoa ea segae naging ea Germany. Gape Majeremane a bolae batho ba naga tse gapiloeng ke Hitler ka sehlogo se tshabengang.

Monna ea bitsoang John Gantner, o re go tla tsoga moferefe naging ea Germany pele masole a Bathusani a fibla teng.

Pitso Ea Congress

Komiti ea Congress motha Transvaal e mema maloko a Congress, maloko a makgotla a basebetsi, baruti, mitchere le batho bohile, gore ba tle pitsong e tla tselela Bantu Men's Social Centre ka Sondaga, January ele 23, ka nako ea 10.30 goseng.

Pitsong ena le tla neoa pego ka batumoa ba neng ba ile Pitsong e kgolo ea Congress, Mangaung; gape le tla hlalose tsa phetho isohle tse ileng tsa etsoa, le kamoo Congress e tshuanetseng go rera kateng, le boikemisetsa ba eona bakeng sa melao ea dipusa le e meng ea kgatello.

A. B. Xuma, Bakeng sa Komiti.

Le Lefisitsoe £10

Lekgoba la kwa Doornfontein, Johannesburg, le lefisitsoe £10 ka molato oa go otla mosadi oa Lekgoba moketeng oa tee ka tsatsi la Dingaan (December 16).

Molato o sekiloe kgotleng la Magistrate oa Johannesburg.

Thuso Ho Ma-Afrika

Ka lemo tse ngata motse oa Gaudeng (Johannesburg), o bile le lehlolonolo la ho nna o fumana dithuso tse tsoang mose ho maoatle. Thuso tsa ho lokisa ntho tse ngata motseng ona oa Gauda. Dithuso di hlalile mafatseng a England le Scotland le Amerika.

Dilemo tse 20 tse fetileng, ngaka le mofumabadi Bridgman, ba khahlola ke mosebetsi oa clinic ea Madame de Cottens e Doornfontein, ba bile ba soabisoa ke bosibo ba matlo a pelehi, ba ile ba ikemisetsa ho bona kamoo ba ka thusang.

Dr. Bridgman ha a ka a phela ho bona tsoala ea morero oa hae. Empa mofumabadi oa hae o tsamaile a ea hae. Ha a khutla a tla le chelete e ka ka £6,000 e kolekiloeng ke sechaba sa Amerika, dikereke le dinara. Motheong ona ho hlalile Brixton, sepatala sa Bridgman.

Ka lemo sa 1927 tsatsing la di 16 ho Pherekhong, motheo oa ntle ena ke ha o behoa. Sepataleng sena basadi ba bangata ba fumana thuso ngakeng le batlatsing ba oona, mme khutlo sa Transvaal le motse oa Gaudeng, di fumane thuso e kholo.

Ka 1928 ho sebeditsoe batho ba 200 ba ka matlung, ba 283 ba kantle; ka 1942 manane ana a ne a atle e le 4,527 ho ba ka tlung, 19,175 kantle. Ho thabisa ho fumana manane ana a eketsaha.

Kajeno sepatala se ka nka bethe tse 72. Basadi ba 110 ba ke ba fihle ka nako e le ngoe, mme ba bang ba robale fats'e. Ka Pulungoana, batho ba bahole e ne e le 98, ba banyane 81.

Ho sebeta batho bana ba bangata, ho batleha dingaka le dinese. Mme ka hoo, hona joale ho na le nese tse 32 tse rutoang. Ngaka esale e eba teng ka 1935, Matron ka 1933. Balotsi bohle ba lefa pondo tse pedi feela.

Komiti e fumana chelete e itseng ea ho phethisa mosebetsi sentle. Chelete ena e tsoa mmusong. Engoe eka ka £1,000 e hlaga ho Masopala e ngoe ho Lekhotla la Merero ea Ma-Afrika. Chelete ena e oa ka bongata ba baaki ba rutoang. E tlatsetsang e kolekoa ditarateng le thuso tse hlaleng Mmusong oa Kopano le Amerika.

Ka baka la ho tlala, ho batleha hore ho haeo matlo a mang, le ntle ea baaki e ka jaug £9,000. Hona ho tla thusa ho patlaneng bona.

Ho phethisa morero ona, ho tla etsoa mokete o tla memeloa Tona ea Amerika, Sebota sa motse oa Gaudeng Mohl. Holland le dintona tsa Gaudeng.

Ba tla bontsa hohle sepataleng, ba bontsa o dibethe tse ileng tsa nehela ke chaba sa Amerika ka dilemo tse fetileng. Ba tla bona mosebetsi o entsoeng ke Amerika ho thusa motse oa Johannesburg.

Ho hopolola hore baahi ba Gaudeng ba tla thusa ho tsoelliseng pele morero ona oa ntle ena.

Lesole Le Nyetse Sethepu

Lesole la Laburu le aboletsoe go ea chinkaneng kguedi tse tharo le go sebeta ga boima, ka molato oa go nyala sethepu. Kahlolo ena e ke ke ea sebedisoa ga Lekgoba lena le ka itsuara setho manguang e meraro. Molato o sekiloe kgotleng la Magistrate oa Tshuane ga Mmamelodi.

Industrial Teachers' Certificate

Any T.4 Teacher interested in Woodwork and Native Crafts to qualify for Industrial Teachers' Certificate, equivalent to T.3 second year Certificate, apply to:

ADAMS COLLEGE

P.O. Adams Mission Station, Natal. X22



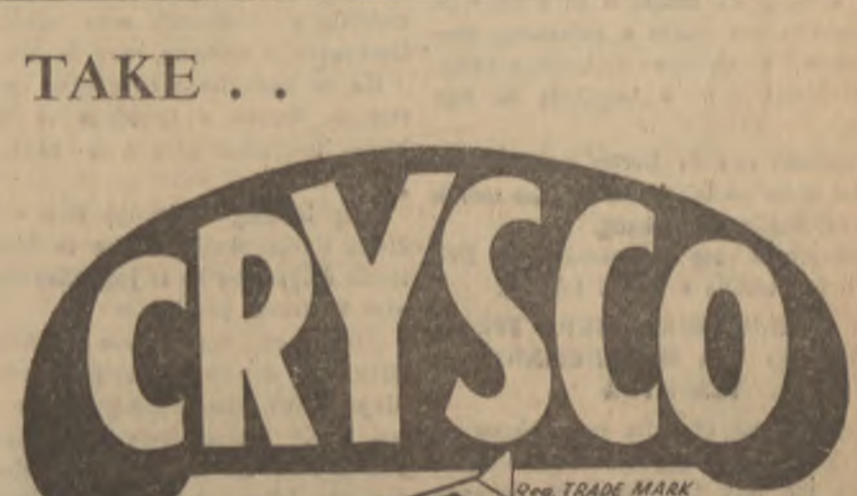
KALIMO KA 5%

YE E FOKO-TSWANG KA KGWEDI

Ditentseng tsa Martindale, Sophiatown, le Newclare. Ba a setseng ba adimile chelete, ba tla fumana thuso ya phokotso ya tefa yena go tloga ka April 1, 1948.

United BUILDING SOCIETY

LOCAL AGENTS: G. E. Symons & Co. (Pty.) Ltd. 199 Main Road, Martindale, P.O. Box 6, Newville, Phone 35-9101.



For... Headaches Colds Sore Heads Pain

CRYSCO is the safest and quickest reliever of all Pain. Look at the packing too. Each tablet is separate and it is very easy to carry around. CRYSCO is also good for Rheumatism and will do you no harm. Always ask for CRYSCO in the paper tube packing—it's cheaper than other Tablets.

PRICES 10 FOR 6d 25 FOR 1/- 50 FOR 2/-



EVERYBODY'S FAVOURITE CIGARETTE

# LITABA TSA NTOA



HLALOSO E HLAMISOANG KE LEKHOTLA LA MERERO EA SABATSO ELIBISOANG HO MA-AFIKA A 'MUSO OA KOPANO EA SOUTH AFRICA

HLALOSO No. 201 (EA VEKE E FELANG KA LA SPHEREKHONG, 1944)

(Hona sehlooho se qoelisoang le 9)

### SETS'OANTS'O SE TSOANG AFIKA LESOEA

Musa le bona Tona ea Lekhotla la Merero ea Babata'o ba lefata'e la Kopano, Major F. van der Byl (ea melolela ea kamoros) kampong ea masole a lita a seng makhoa ha South Africa. Bochabela ho Mahareng. O na le ofisari kamoohe le latlati ba sona. Offisari e hlalositse Major van der Byl mosebetele o etsoang ke lekhlotla la ntoa.

### NTOA EA RUSSIA

Moa le liphobosheane tsa Majeremane o thulose karolong ea Zhitomir mo Ma-Russia a tsoetseng pele ka limale tse 30 ho ea ho 60 'me a hapa motama o ho kopanang liphobosheane tsa liphobosheane ho oona ea Karatin. Tsoelo peleng eo ea Ma-Russia a ile a qhala makhotla a rebeli a Majeremane a litanka a hapa le motse e nang le liphobosheane tse matla.

Le matla tsa Mangosemane tse tsebiseng Scharnhorst li tla fetisetsoa ka nqeng ea oona. Ho ke ke ha makata ha likepe tsa ntoa tsa Mangosemane li ka romeloa leatlong la Pacific kapa City of Bengal ho ea loants'a tsa Ma-Japan teng joalo ka ha li kants'itoe Scharnhorst.

Ke Hitler ka sebele sa hae ea laetseng hore Scharnhorst e tsoe leatlong. Khopolo ea hae e ne e le ho pitlakanya sehlopha sa likepe tsa Mangosemane tse seng li tselela Mormanak Russia a tsepile hore o tla fumana le ho tshahisa hlalo e kholo sa hae.

Vekeng eo bo hlalang litaba tsa motse tsa tsoang liqaleng tsohle tsa ntoa, likhotlalo li peli tse tla hlahisa liphobosheane tse khohle. E 'ngoe ke oona ea ho sebinua ha sekepe se tumeleng sa Majeremane SCHARNHORST, e 'ngoe ke phuthelo e matla ea Ma-Russia moleng oa ntoa ea Kiev. E se e le veke tse tseletsoeng joalo Majeremane a ntae a betsetse moqela le makhotla a matla a mebotokara ho qhala Ma-Russia ntoeng ea Kiev. Majeremane a ne a rerile ho hapa Kiev hape, a futuha ka sekhaba 'me Ma-Russia a suthela morao empa e le Majeremane a lahlehelang habohle.

### NTOA EA ITALY

Mongoli e mong oa Majeremane o bolala hore Bathusani ba fihlilitse makhoahlolo naheng ea Italy lebopong le ka bophirimela, haufi le nka ea Garigliano. Taba ena e paka hore likants'a tse ling tsa Majeremane li tshobose kamoroa. Ho luana ea matla a mata'o moleng oona oa ntoa ea Italy. Makhotla a Bathusani a tsoela pele butle 'me a aha liphobosheane tse matla litalong tseo a seng a li hapile.

Litabeng tse hlalang merero e meholo Zhitomir le Korosten ea Russia le Ortona oa Italy e se e oetse mabothoeng a Bathusani. Zhitomir le Korosten ke motse eo e leng linthole 'me Ortona e 'mileng o meholo o tsoang Italy e ka borua 'me hape ke lona feela lelibe la lebojo le nang le thuso mahareng a Termol le Pescara. Ho feta moo likepe tsa Mangosemane li qoelisitse likepe tse tharo tsa ntoa tsa Majeremane. Scharnhorst le tsoe tse tharo ho qoelisitsoa ha tsona ke ketso e romehang ka nqeng ea Lichaba tse Kopanang.

### TSIETSI EA MAJEREMANE

Tse hlalileng morao tse tsoang ntoeng ea Russia li paka hore Majeremane a hlotse ha bohloko. Makhotla a Majeremane ka nqa borua ho Zhitomir ho tsoa a baleha ka pherekanano e khohle 'me a lahlehela ke likete-kete tsa ba abobela ea Ma-Russia hore eketsoa. Majeremane a busitse sekole ka sekhaba empa a sitiloe ho khatlisitsoa Ma-Russia morao.

General Smuts o itse ntoeng ena ho se ho khohle moo litaba li fetohang teng. A re 'mala o thata o na ntane o zasametsa kapele ho rona, o batlang hore re nta' e matla a rona 'ohle le boitelo bo fetisisang.

### BERLIN E PITLAKANTSOE HAPE

Berlin e thakilo hape ka libomo ka lekhlotla le matla la lifofane tsa Bathusani. Ho tshole melle e meholo teng le ts'eny'e entsoeng e bile e khohle. Ka honeng ka mahlo o re e be e le liphobosheane tsa matla e hlahileng motse kaofela o khatsetse ke moai o tsoatsoeng. Melle e ne e bonahala ka nqa tsohle.

### MOO NTOA E LOANANG TENG

Batho ba boletse baholo ka hore ntoa e qaloe raplong e 'ngoe ea boheli. Ba busang ka mokhoa oona ha ba tsoe hore hantle-ntle kajeno ntoa e loana ke Bathusani liqaleng tse tharo ntoa ea Russia, ntoa ea Italy le ntoa ea Europe ka bophirima tsatsi. E bile ha re hore jetho la ntoa e loanang libheke-blekeng tsa moatle a bochabela moo makhotla a Bathusani a loanang teng le Ma-Japan. Ha se katsetso hore ntoa ea Majeremane Russia e tshelile le hore ho hlola ha oona e se e le ntho e tla phetahala.

### PHUTHOLO ENA EA BERLIN

Phutholo ena ea Berlin ke ea borobeli ho thoha ho la 18 Palungane mohla ntoa ea Berlin e qalohang. Liphutholo tsa Majeremane tsa Britain li fokotshile e bile li fokotse.

Italy le teng ho loana ntoa e boima. Naha e makunye 'me e fa basireletsi matla empa leha ho le joalo Bathusani ba ntae ha tsoela pele butle.

### HO QOELISITSOE LIKEPE TSE THARO TSA MAJEREMANE TSA NTOA

Kamor'a ho thusoa ha sekepe sa ntoa sa Majeremane Scharnhorst ho qoelisitsoe tse ling tse tharo ha sengona tse ling tsoeng ea Day of Biscay. Sekepe se seholo se hlometse sa Majeremane se seng se roetse phallo ea ntoa le sona se qoelisitsoe.

Ntoeng ena likepe tsa Majeremane tsa ntoa e ne e le tse leshome le motso o mong. Li loants'itsoe ke tse peli tsa Mangosemane, Glasgow le Enterprise. Tsa Majeremane li lekile ho baleha empa tsa khatsetsoe ka lifofane tsa Bathusani tse nang li thusa likepe tsa ntoa.

### KAKARETSO EA LITABA

Scharnhorst, sekepe seo Majeremane a neng a ikhohomona ka sona se qoelisitsoe teng le ba tsoereng. Boima ba phutholo ntoeng eo ho eona se ileng sa futuhela sehlopha sa likepe tse nang Russia li e tsoa ho motshu ea oona ea Bophirimela. Joalo ka ha sekepe sena sa ntoa se se se rometsoe bobolong ba leatle ke likepe tsa ntoa tsa Mangosemane, tsatsi eo likepe li neng li le ho eona tseleng ena e felisitsoe 'me phallo e neng e thobela Russia ea likanono, litanka, lifofane le libeta tse ling joale e tla tsa-masa ke takoloha. Libeta tsa Majeremane a neng a rata ho li qoelisa ka Scharnhorst li tla fihlisoa mabothoeng a Ma-Russia ho loants'a masole a Majeremane ka taona. Metseng ea Tokio le Berlin lahlehela ea sekepe sena se seholo sa ntoa ka bonolo bo makatsang ke kotlo e bohloko ho eona.

Ntoeng ena likepe tsa Majeremane tsa ntoa e ne e le tse leshome le motso o mong. Li loants'itsoe ke tse peli tsa Mangosemane, Glasgow le Enterprise. Tsa Majeremane li lekile ho baleha empa tsa khatsetsoe ka lifofane tsa Bathusani tse nang li thusa likepe tsa ntoa.

Ena ke thotho e khohle ho Majeremane palo ea likepe tsa oona ea fokotshela le oona thotho e khohle bakeng sa tshelohle e kale.

Ntoa ea lifofane e fpane haboho ho ea leatle empa leha ho le joalo kopano le kutlamo li teng mahareng a Bathusani 'me eo ke ntho e loants'oang ke Majeremane. E mong oa bahlahali hlalabeng tsa ntoa o re liphobosheane tsa Majeremane li t'oanetse ho pitlakantsoe pele ka libomo tsa lifofane ho latsela likepe ka likanono e be hona ho kenang ka makhotla a ntoa. Ho tla nka sebaka.

Motsotsoeng oona lifofane li futuhela Jeremane ka matla, 'me e tla thusoa haramoroa ke likepe ka likanono e be hona ho thebelang makhotla a loanang fats'e teng.

Mets e meholo a Radomyr le Brusilof e se e hapiloe ke Ma-Russia 'me a se a atametse motsoeng oo e leng sehlotlo oa Zhitomir. Matsetseng o seng nakae Majeremane a tla khathlisitsoa moo a neng a le teng livekeng tse tseletsoeng tse fetileng holim'a ha a boletsoe likete-kete tsa masole le litanka tsa oona tse thehileng e le liphobosheane

har'a lephetlo la ntoa.

Phutholo ea moholi oa Ma-Russia General Vatutin ho bonahala hantle hore e tla fetisetsoa Ma-Russia ka nqa oona ho Zhitomir pele e thobela. Ho ea nqa ea leboa motse oa Vitabak o se e tsoetseng hore 'me phallo ha e sa khona ho fihla ho oona. Qhobosheane eo kapelele e tla oela mabothoeng a Ma-Russia me hoo ho tla bulela tsoela ho ea Polotsk eo e leng moleng oa khale oa Poland. Be utloa hore phutholo tse lang tsa Ma-Russia li tla etsoa hammoho li tsa Bathusani ka nqa ea bophirimela. Ka hore Jeremane e tla futuhela kapele le ka morao. Taba eo ha e sa le hore 'me Majeremane le oona a ea o tsoela morero oa Ma-Russia.

General Dwight Eisenhower ea khatliseng hore e be Molala e moholi oa Mangosemane le Ma-Amerika a t'oanetse ho lokolla Europe e tsepile hlopi ka 1944. O boletse hore re tla fumana hlolo ka 1944 ha Lichaba tse Kopanang li ka phelela ka matla ho sebelisa hammoho. Tona ea America, Cordell Hull o lumellana le General Eisenhower ka makatlo empa o re re se ke ra nka ke moea oa tsepo haboho ho feta tekanyo.

Litabeng tse hlalang merero e meholo Zhitomir le Korosten ea Russia le Ortona oa Italy e se e oetse mabothoeng a Bathusani. Zhitomir le Korosten ke motse eo e leng linthole 'me Ortona e 'mileng o meholo o tsoang Italy e ka borua 'me hape ke lona feela lelibe la lebojo le nang le thuso mahareng a Termol le Pescara. Ho feta moo likepe tsa Mangosemane li qoelisitse likepe tse tharo tsa ntoa tsa Majeremane. Scharnhorst le tsoe tse tharo ho qoelisitsoa ha tsona ke ketso e romehang ka nqeng ea Lichaba tse Kopanang.

### GENERAL SMUTS O RE MESEBETSI EA NTOA E NTS'ETSUPELE

General Smuts o phatlalalitse molata ka mekhala oa moea ho batho kaofela ba South Africa, 'me ke molata oa Selemo se Secha o reng "phallo ea rona selemong sa 1944 e be e fetang ea selemo sa 1943."

General Smuts o itse ntoeng ena ho se ho khohle moo litaba li fetohang teng. A re 'mala o thata o na ntane o zasametsa kapele ho rona, o batlang hore re nta' e matla a rona 'ohle le boitelo bo fetisisang.

### GENERAL VAN RYNEVELD O BATLA BA KA KENANG BOSOLENG

Lieut. General Sir Pierre van Ryneveld o boletse hore motsoeng oona boima bohoholo batho ba kenang bosolong ba tla ka bongonyane bo boholo.

"Ho ke ke ra phetha khabo ea rona e khahane bakeng sa ho fumana hlolo ha-re sa be le katleho mosebetsing oa ho romela masole a kenang bocha ho a seng a le ntoeng hore palo ea rona e se ke ea fetoa ke ea makhotla a mang a Bathusani a ntoeng a romela a oona."

### KETELO EA VAN DER BYL BOCHABELA BO MAHARENG

Major Piet van der Byl Tona ea Lekhotla la Merero ea Babata'o o khutlile Bochabela ho Mahareng moo a ileng a hlaloha makhotla-khotla a masole a South Africa.

Major van der Byl o tile le malatsoa e tsoang ho masole eo a e tshelitseng habo oona mona South Africa. O itse ho e mong: "Ha ke ntae ke le kanta leboa ke ile ka kopana le mora oa hao 'me ke ile ka nahana hore u tla thabela ho utloa hore o etse mosebetele o motle 'me o phela hantle."

Major van der Byl o kopane le likete-kete tsa masole Afrika Laboaa, rea makala leha re lemoa hore o ntae ba hopola le ba mo fileng molata.

### KHOELETSO EA HITLER EA SELEMO SE SECHA

Puong ea Hitler ea khalefo e khohle ea selemo se secha e lebitsoeng ho secha ba se Majeremane o sekela Britain ka phetso e se nang mohan.

"Selemong sa 1943 Jeremane e ile ea e-ba malimabe haboho" ho itsetsoe Hitler. O bile a lekanya hore ho ka etshahala hore e oe. O re Britain e batla ho timetsoa sechaba sa Majeremane. U bna ka khopolo ea Mangosemane e tselang Satana.

Khopolo ea Hitler kaofela e bohale 'me ha se ea motse ea ikutloang hantle. Oa hoehetsoa 'me o sonopana joalo ka naha e mahloko e rebiloe mokotlo a seng e se na matla. Batlati ba hae ba leka ho hlohletsa moea oa khotahalo ho batho.

Air-Marshal Goering o re: "Tisetso ea rona ntoeng ena ha e ka ke ea fokolisoa ke liphutholo tsa tse'oso tsa lifofane. Letsoe lona la 'phutholo ea tse'oso ka lifofane' ke le qalileng ke Majeremane 'me le re bona'a khopolo ea oona bakeng sa liphutholo tse taotsoa haufinyane ke Bathusani ka lifofane. Ba fumana feela seo le bona ha re ileng sona.

re ileng sona.

Khopolo ha re na oona ea ho timetsoa Jeremane empa Bathusani ha ikamisetse ho ba kanya moea oa boitsoaro bo botle le ba bokhabane.

### LESOLE LA AUSTRALIA LE ABETSOE 'VICTORIA CROSS'

Khatso ea bohalo ntoeng V.C. e abetsoe Lesole Richard Keiser oa makhotla a Australia. Hlaloso oona kamoo le oona lema le neng le abehane le lefu le teng e ka mokhoa oona.

"Phuthabong ea lekhlotla la Private Keiser sekants'ing sa lira seterehang sa Nadzab, New Guinea, borua ka la 13 Loutse, 1943, le de la betosa ka le-thala le t'abohang le machine-gun ea lira e neng e patiloe e le likhato tse maboma a mahlanu ho tsoa ho lona. Ho bolalelo ho bulhano ha kolomo ha fararo lekhatheng leo 'me ha bonahala hore ho khannala pele ho tla sketsa li-tabellelo.

Makapetsoeng oa kabo Private Keiser o ile a iphetisa kapele ho leha sekants'ing sa lira kantsi ho tsoa 'me a betsetse libomo tse peli teng tse ileng tsa bolana masole a mang a lira.

### A IPETSETSA PELE HAPE

Hoha a lemohe kamoo litaba li leng ka teng o de a khutlela sehlopheng sa bona a nka 'been gun' a e khoma setekeng sa khato tse 30 ibo thoha luveng a betsa ha ba ha thola ha re tu.

A kupa hore a lumelloe ho ea pele hape ho ea thusa molala oa hae ea kobesitsoeng. Hoo o ho phethile ka kutleho leha a ne a betsoa ke Ma-Japan ka lithunya.

"Private Keiser o nalle bohle molala oa bohalo a ba a pholosa molala li oa lekhlotla la bona. Bonalla ba hae le ho itela bophelo kotsoeng e khohle ka lelo ho eantse hore lekhlotla la hae le hape qhobosheane e matla ea lira.

### NTJA FEELA TJENA

Motho ea e seng ho rona ntja ho ka thoe o lahlehetswe ke tse khohle tse bohobo ho re neng tsona lefats'eng lena.

Ntja ha e tsoerole hantle ke monga oona le eona e bonahata kutlo, lerato le bota'epeli ho eona. Ke eng e 'ngoe ho feta moo eo morona a ka lakatsang hore molanka oa hae a e bontse, kapa e bontse'oe ke ea tsoa ho ea ka bolomo ho eona. Ho ka ba joalo mahareng a motho le ntja ha khatlisano e le teng.

Re se re le ra ngula tsa mosebetele e etsoang ke ntja ntoeng ena—ho tsamaisa melatsoa ho itseta likobene moriana, ho fumana moo ba kobesitsoeng ba oetsoeng teng joalo-jalo.

Ea tsoang letha ka ha litja tsena o thabehile ho likomala ntja efe le efe ea ferene ea e bonang setaranteng ha a hopola mpho ea hlalo eo e nang le eona. Ntja feela tjena.

### PHOKOJOE LE PHIRI

(E hatlisitsoa ka tumello ea mongoli ea "Phokojoje le Tau")

Phokojoje le phiri li ne li abehane, Phiri ene e se ikhathetse haboho ka litaba tsa phokojoje, empa phokojoje e ne e rata haboho ho li tsoa kaofela tsa phiri. Phiri ea ea motsoeng oa Morona ea fereha morali oa hae, e hopotse ho mo nyala. Ea tsamaisa e ibehetse ka matla a eona le bohale ba sona le mahlolo litsetsoeng 'me ea ibehetse haboho hoo morali oa morona a ileng a nahana hore phiri ke motse oa khahane eaha o lumela hore phiri a mo nyala.

Phiri ea ikhohomona haboho ka taba ena. Ea rera ho e etse sephiri, empa ea sitoa ho it'sara ea tsamaisa e ntae e bolala mabotho e meng ea oona. Taba ena ea ha se tsoe ke phokojoje hobane e ne e butse litsebe ka nako sohle ho sitoa tsohle tsa moo li ahileng teng.

Phokojoje ea e-ba mona 'me ea loba mano a mo senyetsa phiri. Ea etela moroetsana 'me ea qala ho mo fereha le eona e tsepile hore e tla mo nyala. Moroetsana a re o sitoa ho amohela litaba tsa hae hobane a se a lumetse phiri.

Phokojoje ea makala haboho 'me ea re, "Na u tile ha u re u lumetse ho nyalo ke phiri! U mo lumetse joang motse oa fats'e bakalo!"

Moroetsana a re phiri ke motse ea matla ea bohale 'me ho 'na o lokile.

Phokojoje ea re, "Ka mang ea u boleletseng litaba tsa tsohle! Moroetsana a re ke li bohloketse ke phiri."

Phokojoje a re, phiri o na le mpa e nnoneng, 'me boea ba eona ho bohala fats'e. Boea ba eona ka letsetai le teng ho tla chesoa ke mollo o tlang ho chesoa naha empa kaofela 'me uena o sale o le mohlalohali."

A phelella joalo phokojoje a ntae a fereha, empa moroetsana a re ake ke a mo amohela hobane a se a lumetse phiri.

Phokojoje a re u t'oanetse ho nyalo ke motse eo e leng thaka ea hao; phiri ke molanka oa ka ke pere eo ke e palamang. Ka letsetai le teng ke tla u bona'a hore ho joalo."

Phokojoje ea tsamaisa 'me ea kopana le phiri ea bota litaba. Phiri ea re ho tla ba teng lenyalo le leholo haufinyane. Phokojoje a betsa hore na ke la mang. Phiri ka boikhoabomoso a re, "Ke lenyalo la ka. Na ha ke ea lebelata morali oa Morona!"

Phokojoje a thabela litaba tsena 'me

a re o tla felahetse phiri mohla e etlang morali oa Morona. Phiri a lumela a nahana hore e ka ba ntho e ntle hore a ee ha Morona a tsamaisa le molanka.

Ka letsetai le beiloeng phiri le phokojoje ha kopana. Phokojoje o na a apere sephoko a tsoere phafa. Phiri ha a bona joalo a bota hore na o apere sephoko, le phafa o e t'oanetsoeng. Phokojoje a re sephoko ke ntho e t'oanetsoeng ho apara ke molanka ha a felahetse motse e moloko, phafa o e t'oanetse ho thola batho hore a tsohang hore ha tla tla ka bongata lenyaloeng la phiri. Hlaloso ea khathetso phiri 'me ha tsamaisa ba habeli ho ea motsoeng oa Morona. Phiri a tsamaisa kapele, phokojoje kamorao a apere sephoko a tsoere phafa.

Ha ba se ba tsamaisa sebakanyana phokojoje a qala ho salla kamoroa Phiri a hoo a re "Atamela, re se re tla fihla ha Morona." Phokojoje a re, "Ke ne ke sa tsoe hore ho bole bakana ha Morona. Ke khathetse haboho le leoto la ka le bohloko." Phiri ea emela phokojoje hore e be fihle e se e hlotse-hlotse, phafa e se e e bulanya fats'e.

Phokojoje ea re, "Ke khathetse haboho ha e se hore uena ea tumeleng ka hore u motse ea matla u ntheole."

Phiri taba ena e e hana a re e ka ho thotholo hore a roale molanka oa hae. Phokojoje a re, "A ke matla a hao ha u sitoa ho roala ntho e kaha ka 'na! Ke tla ithobela mane katla'a sehlabha 'me ha ke t'oanetse ho shoa ke tla shoa, feela u hopole hore ke ne ke tsamaisa le uena hore u tile u be le seriti se seholo motsoeng oa Morona. Ha u se u fokolisitsoe tsoela pele, ha e le 'na ke se ke le haufi le ho shoa."

Phiri a talimaisa phokojoje e seng e ka u utloa buboko bo bohale a phafa moloko e bile e fehele."

Phiri a re ha u sitoa ho tsoela pele ke tla u roala, hobane ho tla ba hote hore ke fihle ha Morona ke se na molanka. Palama mokotloeng oa ka 'me ka re atamela Moreneng u tile u tsamaisa la ta'e."

Phokojoje a leboha phiri 'me a kalama mokotloeng e ka ke motse ea utloang bohloko bo boholo. Sephoko o na a se sitoe joalo ka sale mokotloeng ea pere. Ba tsoela pele butle. Eaba phokojoje o re, "Phiri re ke ke ra fihla ka naha ha Morona ha u sa quuhoe. Phokojoje a tokotsa phafa ea hae. Kamor'a seba kana phokojoje a re, "Phiri joale re atamela motsoeng oa Morona, u t'oanetse ho khema, hoo ho tla bontse batho hore leha u roetse moralo e boima u khoma ho khema ka boholo. Phokojoje a kenya phafa lehlakoreng la phiri a re a matla haboho, a tokotsa phafa a shapa phiri. Phiri a re ke eng na? U nkolitlang! Phokojoje a re, "Thola, re se re le haufi le motsoeng oa Morona moo batho ba tsohang hore o na le matla a maholo le bohale. Ha ke u sita oona ba joants'e hore ha u utloa bohloko."

Ba atamela Moreneng, phokojoje a otlia phiri ka phafa 'me phiri ha otlia a matla ka lebelo le leholo ka ho fetisisa ba ha ba e fihla moo batho ba neng ba phuthelile teng.

Ha ba fihla teng phokojoje a otlia phiri ha bohloko 'me ka eona nako eo a thabela fats'e a re, "tsamaisa joale u e'o ja joang pere ea ka."

Phokojoje ha a riatao, batho kaofela ba neng ba phuthelile moo ba t'e'ha haboho 'me phiri ka ho t'aba ho songa ke bona ha a qala ho ehlola hore phokojoje o mo talisitse ka mano, a ka-lebela morung.

Phokojoje a tsamaisa ka boikhoabomoso ho ea ho morali oa Morona 'me a re, "Ha ho joalo ka ha ke u boleletse! Phiri eo e leng pere ea ka e bile ke molanka oa ka. Ha nta'o a lumela hore ke u nyala, phiri ke eona ea tla re hlatsitsoe lipitso."

Morali oa Morona a lumela Phokojoje hore e be eona mona oa hae.

### LINEO TSA MA-AFIKA MEKO-TLENG EA NTOA

Joalo ka ha re kena Selemong se Secha 1944, mekotla ea Ntoa e se e boetse e ekelisitsoe ka mpho e khohle ea £23. 19. 2 joalo ka ha e hlalositse mona khalase.

Mofumahali eo e leng Molula-setole oa Native Women's Auxiliary of the Pietersburg Municipal Location o tlisitse ho Komishinara oa motse oo £20 eo e leng neo ea mokotla oa limpho tsa masole a Ma-Afrika.

Diamond Mokwena le Samuel Mosea ba bokantswe chelete eo mananeo a eona a leng offising ena e kopantseng 19/1 le 17/6 ka ho hlahlamana.

Glynn's Lydenburg Recreation Club e rometse £1. 8. 7 ka motlati oa Komishinara oa Bushbuckridge.

Neo vekeng ena e tsoang ho Stephens Radebe, ea Tweefontein Colliery P.O. Cooville ea limpho tsa masole ke £1.

Mongoli oa Lekhotla la Merero ea Babata'o o lakatsa ho hlalimetsa bafani li-tseboho tsa 'Muso bakeng sa ha ba qalle selemo se secha hantle. Eka selemo sena se ka re tshetso hlalo!

KA LITAKATSO TSHOLE TSA SELEMO SE SECHA SA MAHLONONO!

**Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955**

***PUBLISHER:***

*Publisher:* **The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa**

*Location:* **Johannesburg**

**©2015**

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.